¡Bienvenidos al Simposio sobre Educación para Sordociegos de Texas 2021!

# Maestro de estudiantes sordociegos: Navegando en un mundo nuevo

Brindar una enseñanza adecuada a estudiantes sordociegos es un desafío, ya que cada uno posee necesidades de accesibilidad ciertamente únicas. El Simposio sobre Educación para Sordociegos de Texas 2021 profundizará y analizará porqué es tan importante que los estudiantes en Texas tengan acceso a intervinientes y maestros capacitados en educación de estudiantes sordociegos. Únase a nosotros para examinar los problemas y soluciones al brindar programas y apoyo de calidad a personas sordociegas, sus familias y los integrantes del equipo educativo.

*Figura 1. La mano de un niño reposa en la de un adulto*

# Anuncios

Le pedimos que se tome unos minutos para leer todos los anuncios importantes a continuación. Puede encontrar actualizaciones adicionales todos los días en *What’s the Buzz?* (*¿Qué se dice por ahí?*)*.*

* Todas las sesiones serán a través de nuestra plataforma de Zoom. Utilice las contraseñas que recibió por correo electrónico para acceder cada día del Simposio a los enlaces para las sesiones en vivo y las sesiones asíncronas. Si no entiende las claves o necesita ayuda para acceder a las salas de Zoom, diríjase a nuestro soporte técnico en <https://tsbvi.zoom.us/j/5122069268>.
* Durante las sesiones en vivo y las sesiones asíncronas, deberá tomar nota del código necesario para obtener créditos de educación continua (CEU, por sus siglas en inglés). Debe ingresar estos códigos en la evaluación en línea para que su certificado muestre la cantidad de CEU que obtuvo. En las páginas 42 a 43 de esta *Guía de sesiones* encontrará un formulario que lo ayudará a llevar un control de estos códigos. Es importante que no los pierda, ya que no podremos proporcionárselos por teléfono o correo electrónico.
* Se le notificará para que complete su evaluación por medio de un correo electrónico que será enviado el 15 de abril. La demora en completar la evaluación le permitirá ver todas las sesiones asíncronas y en vivo que desee y obtener aún los créditos de educación continua. Complete la evaluación tan pronto pueda cuando reciba la notificación por correo electrónico; no podrá hacerlo después del 15 de mayo.
* El sábado 6 de marzo se invitará a los familiares a que nos acompañen a compartir un espacio que será exclusivamente para ellos y sobre ellos. Conversemos sobre cómo abogar por cuestiones importantes que afectan a las familias con miembros sordociegos. Tendrá la oportunidad de compartir con familias de todo el mundo. Nos sentimos honrados de ser anfitriones de la Fiesta Familiar en Memoria de Mary O’Donnell (Mary O’Donnell Memorial Family Social) de este año, una tradición de la Asociación Nacional Familiar para Sordo-Ciegos (National Family Association for Deaf-Blind, NFADB). Agradecemos a la NFADB, la Asociación de Sordo-ciegos con Discapacidades Múltiples de Texas (Deaf-Blind Multihandicapped Association of Texas, DBMAT), Texas Chargers, la Asociación Nacional Canadiense de Sordo-Ciegos (Canadian Deaf-Blind Association National), Socios Familiares para Personas Sordociegas de Florida y las Islas Vírgenes Estadounidenses (Family Partners for the DeafBlind of Florida and the U.S. Virgin Islands) y a los jefes de familia de todo el continente americano por crear esta oportunidad única para las familias.
* Este año estamos muy agradecidos con nuestros socios y patrocinadores que hicieron posible este Simposio a través de sus aportes de tiempo, creatividad y financiación. Asegúrese de obtener más información sobre estas organizaciones y cómo puede apoyarlas en las páginas 2 a 4 de esta *Guía de sesiones*.

# Una colaboración internacional

El COVID-19 nos obligó a hacer este evento de forma “virtual”; eso nos permitió asociarnos con la Red de las Américas de Deafblind International (DbI) (Deafblind International (DbI) Network of the Americas) y con la Asociación Nacional Familiar para Sordo-Ciegos (National Family Association for Deaf-Blind, NFADB). Nos dio la oportunidad de incluir al Centro Nacional de Sordo-ceguera (National Center on Deaf-Blindness), la Asociación Nacional Canadiense de Sordo-Ciegos, Perkins Internacional (Perkins International) y otras organizaciones de diversos lugares del hemisferio occidental para hacer de este un evento internacional. Esta colaboración augura que el Simposio de este año será un evento verdaderamente espectacular.

En las palabras de Helen Keller: “Solos podemos hacer muy poco; unidos podemos hacer mucho”.

## Nuestros socios

### Deafblind International Network of the Americas [Red de las Américas de Deafblind International]



*Figura 1. Manos que sostienen la Tierra; se muestra el continente americano y debajo aparece la frase “Deafblind International Network of the Americas (Red de las Américas / Deafblind International)”.*

Regístrese para unirse gratis a Deafblind International en <https://www.deafblindinternational.org/about-us/become-a-member/individual-members/>.

Regístrese para unirse a Red de las Américas en <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeyEaCIzhXIEpmARaAiuRycLUmwM6WpAQKymUy1gFgJbD3wqw/viewform>.

### National Family Association for Deaf-Blind [Asociación Nacional Familiar para Sordo-Ciegos]



*Figura 2. Una mano que dice “Te amo” con lenguaje de señas estilizada para que los dedos parezcan personas; la sigla “NFADB” aparece verticalmente junto a la mano.*

Regístrese para hacerse miembro de la NFADB en su sitio web en <https://www.nfadb.org/join-us>.

## Nuestros copatrocinadores

### Texas Sensory Support Network, Region 11 Education Service Center

### [Red de Apoyo Sensorial de Texas, Centro de Servicios Educativos de la Región 11]



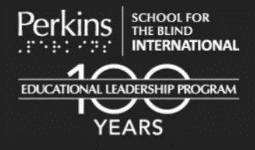
*Figura 3. La frase “Texas Sensory Support Network” (Red de Apoyo Sensorial de Texas) aparece a la derecha de una imagen estilizada del estado de Texas con una estrella en el centro*

Canadian Deafblind Association National [Asociación Nacional Canadiense de Sordo-Ciegos]



*Figura 4. Una persona estilizada frente a las palabras “Canadian Deafblind Association International” y una hoja de arce que revolotea en la parte superior.*

### Perkins School for the Blind International [Escuela Perkins para Ciegos Internacional]



*Figura 5 “Perkins School for the Blind International – Educational Leadership Program – 100 years” (Escuela Perkins para Ciegos Internacional – Programa de liderazgo educativo – 100 años) aparece en letra de imprenta y en braille.*

### Grupo Brasil



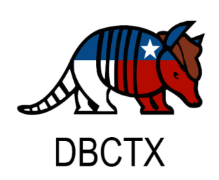
*Figura 1 [sic]. Logo de Grupo Brasil de apoyo para sordociegos y discapacitados multisensorial rodea una imagen de dos manos que se tocan las puntas de los dedos.*

## Apoyo adicional

### Organizaciones de personas sordociegas de Texas

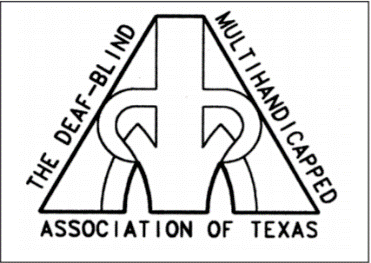
Afortunadamente, tenemos muchas organizaciones activas tanto a nivel estatal como nacional en temas importantes para nuestra comunidad de sordociegos. El Proyecto para Sordociegos de Texas (Texas Deafblind Project) les agradece por sus esfuerzos colectivos para poner a disposición oportunidades innovadoras e importantes para las personas sordociegas y sus familias. Como parte de su liderazgo, estamos agradecidos por todo lo que hacen a diario para colaborar con nuestro Proyecto. Como siempre, tienen un papel fundamental en el Simposio.

#### DeafBlind Camp of Texas [Campamento para Sordociegos de Texas]



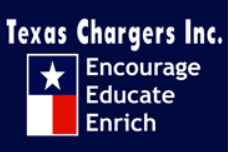
*Figura 6 [sic]. Un armadillo con sombrero de vaquero y pintado de rojo y azul (los colores de la bandera de Texas) con una estrella blanca; la sigla “DBCTX” aparece debajo.*

#### Deaf-Blind Multihandicapped Association of Texas [Asociación de Sordo-Ciegos con Discapacidades Múltiples de Texas]



*Figura 7. Las letras estilizadas de la sigla “DBMAT” forman un triángulo, y las palabras “Deaf-Blind Multihandicapped Association of Texas” que se ubican alrededor de ese triángulo.*

#### Texas Chargers, Inc.



*Figura 8. Bandera de Texas sobre un fondo azul marino con las palabras “Texas Chargers, Inc. Encourage, Educate, Enrich” (estimular, educar, enriquecer).*

#### Texas Hands and Voices [Manos y Voces de Texas]



*Figura 9. Contorno del estado de Texas con una ramita de lupino y una mano dentro de la imagen; aparecen las palabras “Texas Hands & Voices”.*

### NCDB, otros proyectos estatales y escuelas

Agradecemos el apoyo recibido de estos miembros de la red de sordociegos. Su apoyo ayudó a familias y educadores a asistir al Simposio, garantizó la accesibilidad y patrocinó o brindó presentaciones.

* Centro Nacional de Sordo-Ceguera (National Center on Deaf-Blindness – NCDB)
* Servicios para Impedimentos Sensoriales Duales de Alaska (Alaska Dual Sensory Impairment Services)
* Servicios de California para la Sordo-Ceguera (California Deaf-Blind Services)
* Asociación Canadiense de Sordociegos, Columbia Británica (Canadian Deaf-Blind Association – British Columbia)
* Proyecto de Servicios de Colorado para Niños y Jóvenes con Pérdida Combinada de Visión y Audición (Colorado Services for Children and Youth with Combined Vision and Hearing Loss Project)
* Proyecto para Sordociegos de Pensilvania (Pennsylvania Deaf-Blind Project)
* Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales (Texas School for the Blind & Visually Impaired – TSBVI))

# Créditos de educación continua

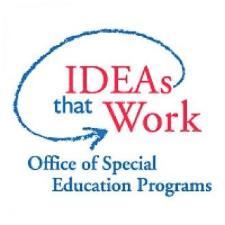
El Proyecto para Sordociegos de Texas se complace en proporcionar certificados de asistencia a todos los participantes. Además, contamos con la aprobación de créditos de educación continua de la Academia de Certificación de Profesionales en Educación y Rehabilitación de la Visión (Academy for Certification of Vision Rehabilitation & Education Professionals, ACVREP) y la Junta Estatal de Educación Continua de Texas (Texas State Board of Continuing Education). Una vez que finalice el Simposio y haya tenido tiempo de ver las sesiones en vivo o asíncronas que desee, recibirá una notificación por correo electrónico (aproximadamente el 15 de abril de 2021) para que complete una evaluación en línea. **Debe completar esta evaluación** para recibir un certificado de asistencia o un certificado de los créditos de educación continua.

Deberá proporcionar un código para cada sesión que vea (tanto en vivo como asíncrona) para recibir créditos de educación continua para la ACVREP o la Junta Estatal de Educación Continua de Texas (SBEC). Los códigos se proporcionan para cada sesión y debe registrarlos en las páginas 39 a 40 de esta *Guía de sesiones* para no perderlos.

Si no proporciona los códigos de sesión, puede recibir un certificado de asistencia al Simposio.

Una vez que haya completado su evaluación, vaya a nuestro sitio de registro del Simposio en <https://txtsbvi.escworks.net/> e inicie sesión en su cuenta. Haga clic en “Historial de registro/Certificados” (“Registration History/Certificates”) en la barra lateral izquierda. Puede imprimir su certificado desde esa ubicación.

*Figura 10. Captura de pantalla que muestra el sitio de registro de la Escuela para Personas Ciegas y con Impedimentos Visuales de Texas (Texas School for the Blind & Visually Impaired, TSBVI) de ESC Works con el enlace “Historial de registro/Certificación” (“Registration History/Certification”) en el menú de la izquierda rodeado con un círculo rojo.*

**

*Figura 11. Logo de IDEAs that Work.*

Este proyecto es apoyado por la Oficina de Programas de Educación Especial (Office of Special Education Programs, OSEP) del Departamento de Educación de Estados Unidos (U.S. Department of Education). Las opiniones expresadas en este documento son meramente opiniones de los autores y no necesariamente representan la postura del Departamento de Educación de los Estados Unidos.

El Proyecto para Sordociegos de Texas, situado en la Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales en Austin, es un programa de subvenciones financiado por el gobierno federal cuya misión es apoyar a personas sordociegas (desde el nacimiento hasta los 22 años) y sus familias. Esta subvención, proporcionada por la Oficina de Programas de Educación Especial (Office of Special Education Programs, OSEP) del Departamento de Educación, se administra a través de la Agencia de Educación de Texas (Texas Education Agency). Como parte de los Programas de Divulgación de la TSBVI (TSBVI Outreach Programs), nos asociamos y trabajamos en colaboración con las escuelas públicas y autónomas y los Centros de Servicios Educativos de Texas (Education Service Centers of Texas). Para obtener más información sobre nuestro Proyecto o solicitar un servicio, visítenos en la web o comuníquese al 512-454-8631.

# Presentaciones en vivo

Hay más de una docena de presentaciones pregrabadas y publicadas en el sitio web del Proyecto para Sordociegos de Texas para que las vea cuando le quede cómodo. Junto con las versiones archivadas de las presentaciones en vivo, estas presentaciones estarán disponibles hasta el 15 de abril de 2021. Necesita un código de acceso para ingresar a estas páginas en el sitio web. Estos códigos de acceso se le enviaron por correo electrónico antes del inicio del Simposio. A continuación, se detallan las sesiones disponibles. Si necesita ayuda para acceder a estas sesiones a través de Zoom, diríjase a nuestro soporte técnico del Simposio en <https://tsbvi.zoom.us/j/5122069268>.

## Día 1 – Lunes 1 de marzo de 2021

### 12:00 a 1:00 p. m. (CST)

#### Kate Borg, directora de divulgación de la TSBVI; Nicholas Trotter, Agencia de Educación de Texas; Sam Morgan, director del Centro Nacional de Sordo-Ceguera; Marianne Riggio, presidenta de Deafblind International – Red de las Américas; y Patti McGowan, presidenta de la Asociación Nacional Familiar para Sordociegos.

#### Bienvenida y análisis de la situación del estado, la nación y el hemisferio

Únase a nosotros para dar inicio al evento de este año y escuchar a algunos de nuestros estimados colegas que nos darán la bienvenida y nos ofrecerán novedades y puntos de vista relacionados con el nuevo mundo en el que nos encontramos. Escuche a nuestros colegas que compartirán perspectivas tanto profesionales como familiares desde Texas, desde todas partes de los Estados Unidos, desde las Américas y desde todo el mundo.

### 1:00 a 2:00 p. m. (CST)

#### Robbie Blaha, Cyral Miller, y Chris Montgomery, Proyecto para Sordociegos de Texas

#### Maestro de estudiantes sordociegos: ¿Cómo llegamos hasta aquí?

¿Qué se necesita para educar adecuadamente a un estudiante sordociego? ¡Que en el equipo educativo haya un profesional experto! ¿Cómo llegó Texas a que la certificación para maestros de estudiantes sordociegos (TDB, por sus siglas en inglés) esté ahora en desarrollo? No sucedió de la noche a la mañana. Esta sesión destacará los pasos importantes en nuestro avance hacia los TDB certificados. Únase a Chris Montgomery, Robbie Blaha y Cyral Miller, que compartirán historias del sinuoso camino hacia este importante objetivo de TDB certificados en Texas.

### 2:15 a 3:15 p. m. (CST)

#### Robbie Blaha, Rachel Collins, Melanie Knapp, Marina McCormick y Marianne Riggio

#### Mesa redonda facilitada por Cyral Miller y Chris Montgomery

### 3:30 a 4:30 p. m. (CST)

#### Hayley Broadway, Alex Chandy, Sandra Felefli, Amita Srinavasan y Heather Withrow

#### Historias familiares

El Día 1 finalizará con un discurso inspirador de personas sordociegas y sus familias. Únase a los verdaderos expertos en educación para sordociegos, las familias y las personas sordociegas, quienes darán un maravilloso discurso de apertura. Aprenda cómo es la vida típica de estas personas y sus cambios en tiempos de COVID-19.

## Día 2 – Martes 2 de marzo de 2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

#### Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

#### Bienvenida y ¿Qué se dice por ahí? (What’s the Buzz?)

Descubra de qué se está hablando en el Simposio sobre Educación para Sordociegos de Texas 2021 y acompáñenos con sus ideas y opiniones a través de Twitter y Facebook.

### 3:00 a 4:00 p. m. (CST)

#### Dra. Judy Cameron, Universidad de Pittsburgh y Centro de Desarrollo Infantil (Center on the Developing Child) de la Universidad de Harvard

#### El impacto del estrés en el desarrollo cerebral: cómo se desarrolla la resiliencia cerebral

El Día 2 de nuestro Simposio, escucharemos a la Dra. Judy Cameron, que trabaja en el Centro de Desarrollo Infantil de la Universidad de Harvard y es profesora de la Universidad de Pittsburgh.

Todos estamos sufriendo un estrés adicional en nuestras vidas, ya que nos cuesta lidiar con la nueva realidad del confinamiento por el COVID-19 y los cambios en nuestras prácticas educativas como resultado de la pandemia. La Dra. Cameron explicará cómo las experiencias moldean el desarrollo cerebral y cómo el aumento de la ansiedad y el estrés influyen en varios procesos del cerebro en desarrollo. Pero no se asuste; ella también nos ayudará a comprender cómo las experiencias también pueden ayudar a los niños a desarrollar resiliencia ante el impacto del estrés y la ansiedad. Aprenda estrategias sobre cómo los padres y las comunidades pueden aprovechar más el uso de la ayuda social para optimizar el desarrollo cerebral de los niños.

### 4:15 a 5:15 p. m. (CST)

### *Donia Shirley, Gloria Rodríguez-Gil y Carolyn Monaco*

#### Mesa redonda con la Dra. Cameron facilitada por Edgenie Bellah y Deanna Peterson

La Dra. Cameron y un panel de expertos en el campo de la educación para sordociegos debaten sobre el impacto del COVID-19 en los estudiantes sordociegos, sus familias y los educadores.

## Día 3 – Miércoles 3 de marzo de 2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

#### Asociación Nacional Familiar para Sordociegos (National Family Association for Deaf-Blind, NFADB), Asociación de Sordo-Ciegos con Discapacidades Múltiples de Texas (Deaf-Blind Multihandicapped Association of Texas) y Texas Chargers, Inc.

#### Bienvenida y ¿Qué se dice por ahí? (What’s the Buzz?)

Descubra de qué se está hablando en el Simposio sobre Educación para Sordociegos de Texas 2021 y acompáñenos con sus ideas y opiniones a través de Twitter y Facebook.

### 3:00 a 4:00 p. m. (CST)

#### Dr. Jude Nicholas, Centro de Bienestar Nórdico (Nordic Welfare Centre), Statped, Noruega

#### Entender la memoria funcional en la modalidad corporal-táctil: la escala de memoria funcional táctil

La memoria funcional, o la capacidad de recordar algo durante un período limitado, es una función central de la cognición. Para personas con sordoceguera congénita, necesitamos una perspectiva corporal-táctil de la memoria funcional. En esta presentación, el Dr. Nicholas analizará el manual *Escala de memoria funcional táctil* (*Tactile Working Memory Scale*) y la importancia de la memoria táctil en el aprendizaje de las personas con sordoceguera congénita. Los participantes aprenderán sobre el manual *Escala de memoria funcional táctil*, desarrollado en 2019 por el Centro de Bienestar Nórdico y escrito por Jude T. Nicholas, Annika M. Johannessen y Trees van Nunen. El objetivo de este manual es “ofrecer una descripción general de los fundamentos teóricos de la memoria funcional y vincularla a la evaluación e intervención de la memoria funcional táctil”.

### 4:15 a 5:15 p. m. (CST)

#### Jacqueline Izaguirre, Dr. Paul Hart, Heather Withrow y Robbie Blaha

#### Mesa redonda con el Dr. Nicholas, facilitada por Deanna Peterson

El Dr. Nicholas y un panel de expertos en el campo de la educación para sordociegos analizan la memoria funcional corporal-táctil y el manual *Escala de memoria funcional táctil*.

## Día 4 – Jueves 4 de marzo de2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

#### Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

#### Bienvenida y ¿Qué se dice por ahí? (What’s the Buzz?)

Descubra de qué se está hablando en el Simposio sobre Educación para Sordociegos de Texas 2021 y acompáñenos con sus ideas y opiniones a través de Twitter y Facebook.

### 3:00 a 4:00 p. m. (CST)

#### Dr. Paul Hart, Sense Scotland

#### Cómo entrar en la zona: descubrir lo excepcional en cada uno de nosotros

En esta sesión, Paul explorará la zona de desarrollo próximo de doble faceta como un concepto que puede ayudarnos a comprender mejor las funciones que las personas podrían desempeñar y que nos permiten aprender del niño sordociego y que el niño aprenda de nosotros. Esto tiene implicaciones particulares cuando consideramos cómo cocrear lenguajes entre personas que tienen experiencias sensoriales distintas del mundo que las rodea. Resulta evidente que, si deseamos convertirnos en compañeros de comunicación eficaces, debemos reconocer la igualdad del otro como compañero de comunicación. Es también indudable que no podemos convertirnos en compañeros excepcionales, a menos que permitamos que el otro descubra lo excepcional de nuestra naturaleza. Esta presentación permitirá a los participantes explorar cómo podemos descubrir lo excepcional, a veces oculto, en cada uno de nosotros.

### 4:15 a 5:15 p. m. (CST)

#### Nilam Agrawal, Heather Hickman, Barbara Miles y Stephanie Mowery

#### Mesa redonda con el Dr. Paul Hart, facilitada por Deanna Peterson

Paul Hart y un panel de expertos en el campo de la educación para sordociegos debaten sobre los desafíos y las estrategias que pueden tener un impacto positivo en la comunicación entre las personas con sordoceguera congénita y los demás.

## Día 5 – Sábado 6 de marzo de 2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

#### Asociación Nacional Familiar para Sordociegos (National Family Association for Deaf-Blind, NFADB), Asociación de Sordo-Ciegos con Discapacidades Múltiples de Texas (Deaf-Blind Multihandicapped Association of Texas) y Texas Chargers, Inc.

#### Bienvenida y ¿Qué se dice por ahí? (What’s the Buzz?)

### Descubra de qué están hablando las familias en el Simposio sobre Educación para Sordociegos de Texas 2021. Acompáñenos con sus ideas y opiniones a través de Twitter y Facebook.

### 3:00 a 3:45 p. m. (CST)

#### Melanie Knapp y Jacqueline Izaguirre, miembros de la Junta de NFADB

#### Habilidades de defensa familiar: cómo pasar al siguiente nivel

### La NFADB presentará un modelo para capacitar a los familiares en habilidades de liderazgo para abogar por cuestiones importantes que afectan a las familias con miembros sordociegos.

### 4:00 a 4:45 p. m. (CST)

#### Vivecca Hartman, Wanda Schellenberg y Suzanne Chen

***Mesa redonda con Melanie Knapp y Jacqueline Izaguirre, facilitada por Edgenie Bellah***

Después de la presentación, un panel de jefes de familia analizará temas de importancia para la comunidad y compartirá estrategias de defensa adquiridas a través de sus esfuerzos personales.

### 5:00 a 6:00 p. m. (CST)

#### Grupos facilitados

#### Familias: cómo unirse internacionalmente

### Jefes de familia de los Estados Unidos, Canadá, América Central y América del Sur facilitarán conversaciones sobre cómo colaborar entre nosotros en nuestra defensa y participación para las familias con miembros sordociegos.

### 6:00 a 7:00 p. m. (CST)

#### Todos los participantes familiares

#### Fiesta Familiar en Memoria de Mary O’Donnell, facilitada por Diana Griffen, Donia Shirley y Katrina Mitchel

Nos sentimos honrados de ser anfitriones de la Fiesta Familiar en Memoria de Mary O’Donnell (Mary O’Donnell Memorial Family Social) de este año, una tradición de la Asociación Nacional Familiar para Sordo-Ciegos (National Family Association for Deaf-Blind, NFADB). NFADB, la Asociación de Sordo-ciegos con Discapacidades Múltiples de Texas (Deaf-Blind Multihandicapped Association of Texas, DBMAT), Texas Chargers, la Asociación Nacional Canadiense de Sordo-Ciegos, Socios Familiares para Personas Sordociegas de Florida y las Islas Vírgenes Estadounidenses (Family Partners for the DeafBlind of Florida and the U.S. Virgin Islands) y los jefes de familia de todo el continente americano se unieron para crear esta oportunidad única para las familias.

## Día 6 – Lunes 8 de marzo de 2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

#### Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

#### Bienvenida y ¿Qué se dice por ahí? (What’s the Buzz?)

Descubra de qué se está hablando en el Simposio sobre Educación para Sordociegos de Texas 2021 y acompáñenos con sus ideas y opiniones a través de Twitter y Facebook.

### 3:00 a 4:00 p. m. (CST)

#### Elaine Robertson, M.S., responsable educativa para educación de personas sordas, visión y tecnología asistencia; Kittrell R. Antalon, M.Ed., COMS y TVI; Carolyn J. Samson, M.Ed., COMS y TVI; Jennifer Magee, M.S., TDHH y diagnosticadora educativa; y Diana Martínez Oviedo, madre de familia, Katy, TX

#### Transición de una intervención en la primera infancia a una educación especial en la primera infancia con un estudiante sordociego

Nos complace presentar al equipo educativo del Distrito Escolar Independiente de Katy, que compartirá su experiencia en la transición de estudiantes sordociegos de una intervención en la primera infancia a una educación especial en la primera infancia (ECI y ECSE, respectivamente, por sus siglas en inglés). Analizarán de qué manera el uso de prácticas basadas en la evidencia para evaluar, redactar un Plan de Educación Individual e implementar un programa especializado ayuda a garantizar una transición armoniosa.

### 4:15 a 5:15 p. m. (CST)

#### Carolyn Monaco, Asociación Canadiense de Sordociegos (Canadian Deaf-Blind Association); Gloria Rodríguez-Gil y Maria Vasquez, Perkins Internacional (Perkins International)

#### Educación de estudiantes sordociegos en el hemisferio occidental

Carolyn Monaco, presidenta de la Asociación Nacional Canadiense de Sordociegos; Gloria Rodríguez-Gil, directora para América Latina y el Caribe de Perkins International; y María Vásquez, de Perkins Internacional América Latina, comparten información sobre prácticas, problemas y soluciones educativas en otros países del hemisferio occidental.

## Día 7 – Lunes 22 de marzo de 2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

#### Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

#### Bienvenida y ¿Qué se dice por ahí? (What’s the Buzz?)

Descubra de qué se está hablando en el Simposio sobre Educación para Sordociegos de Texas 2021 y acompáñenos con sus ideas y opiniones a través de Twitter y Facebook.

### 3:00 a 4:00 p. m. (CST)

#### Maurice Belote, Servicios de California para la Sordo-Ceguera

#### El impacto del cierre cognitivo en los estudiantes sordociegos: estrategias para reducir el estrés, identificar motivadores y aumentar la participación activa

El cierre es una necesidad básica de los seres humanos. Por eso, no nos gustan las historias con finales ambiguos, las piezas musicales que no logran resolución con una consonancia final y agradable o bien las tareas que se repiten una y otra vez sin variación. Para estudiantes de educación general que no poseen discapacidades, esta necesidad de cierre se satisface de formas que la mayoría de las personas dan por sentadas: las tareas se devuelven con una calificación; los proyectos finales se terminan y se reconocen; los trimestres y los semestres marcan divisiones dentro de los años académicos; los estudiantes pasan de un grado a otro cada verano; y las graduaciones indican la conclusión exitosa de la escuela intermedia y preparatoria. Para los estudiantes que no experimentan muchos de estos mismos marcadores e hitos, la falta de cierre puede provocar altos niveles de estrés innecesarios; en el caso de los estudiantes sordociegos, podría ser uno de los principales causantes de estrés y ansiedad. Y sabemos que los altos niveles de estrés y ansiedad son incompatibles con el aprendizaje y la participación activa. El reconocer cómo la condición de sordociego puede actuar como una barrera para esta necesidad de cierre es un paso importante para abordar el problema. Además, contamos con estrategias que pueden adoptarse fácilmente para ayudar a mitigar los efectos negativos de esta ambigüedad e incertidumbre, y con elementos de cierre que pueden implementarse para satisfacer esta necesidad humana básica. Maurice Belote, director de California Deaf-Blind Services, comparte sus ideas sobre este tema con nuestros participantes.

### 4:15 a 5:15 p. m. (CST)

#### Charlotte Cushman, Linda Mamer, David Brown, Mary Gyori

#### Mesa redonda con Maurice Belote, facilitada por Adam Graves

Maurice Belote y un panel de expertos en el campo de la educación para sordociegos analizan la importancia del cierre cognitivo para las personas sordociegas.

## Día 8 – Lunes 29 de marzo de 2021

### 2:30 a 2:45 p. m. (CST)

#### Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

#### Bienvenida y ¿Qué se dice por ahí? (What’s the Buzz?)

Descubra de qué se está hablando en el Simposio sobre Educación para Sordociegos de Texas 2021 y acompáñenos con sus ideas y opiniones a través de Twitter y Facebook.

### 2:45 a 4:00 p. m. (CST)

#### Ceremonia de premiación

El último día de nuestro Simposio comienza con una ceremonia de premiación muy especial en la que dedicamos un tiempo a homenajear a las personas que hicieron un esfuerzo excepcional en lo que respecta a apoyar y trabajar con personas sordociegas.

### 4:00 a 4:15 p. m. (CST)

#### Celebración de nuestra historia y nuestros líderes

Acompáñenos a rememorar la historia de la educación para sordociegos desde la década de 1960 y a homenajear a nuestros líderes y los logros alcanzados en el campo de la educación para sordociegos.

### 4:15 a 5:00 p. m. (CST)

#### Robbie Blaha, Proyecto para Sordociegos de Texas

#### ¿Hacia dónde vamos y quiénes nos guiarán hasta allí?

El Simposio tendrá un cierre adecuado: la palabra final estará a cargo del propio Robbie Blaha, del Proyecto para Sordociegos de Texas. Robbie cierra el Simposio con sus ideas sobre los desafíos futuros que tenemos que enfrentar en la educación para sordociegos y con un llamado a los participantes a convertirse en líderes.

# Un vistazo a las sesiones

## Día 1 – Lunes 1 de marzo de 2021

### 12:00 a 1:00 p. m. (CST)

Kate Borg, directora de divulgación de la TSBVI; Nicholas Trotter, Agencia de Educación de Texas; Sam Morgan, director del Centro Nacional de Sordo-Ceguera; Marianne Riggio, presidenta de Deafblind International – Red de las Américas; y Patti McGowan, presidenta de la Asociación Nacional Familiar para Sordociegos.

Bienvenida y análisis de la situación del estado, la nación y el hemisferio

### 1:00 a 2:00 p. m. (CST)

Robbie Blaha, Cyral Miller, y Chris Montgomery, Proyecto para Sordociegos de Texas

Maestro de estudiantes sordociegos: ¿Cómo llegamos hasta aquí?

### 2:15 a 3:00 p. m. (CST)

Robbie Blaha, Rachel Collins, Melanie Knapp, Marina McCormick y Marianne Riggio

Mesa redonda facilitada por Cyral Miller y Chris Montgomery

### 3:30 a 4:30 p. m. (CST)

Hayley Broadway, Alex Chandy, Sandra Felefli, Amita Srinavasan y Heather Withrow

Historias familiares

## Día 2 – Martes 2 de marzo de 2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

Bienvenida y *¿Qué se dice por ahí?* (*What’s the Buzz?*)

### 3:00 a 4:00 p. m. (CST)

Dra. Judy Cameron, Universidad de Pittsburgh y Centro de Desarrollo Infantil (Center on the Developing Child) de la Universidad de Harvard

El impacto del estrés en el desarrollo cerebral: cómo se desarrolla la resiliencia cerebral

### 4:15 a 5:15 p. m. (CST)

Donia Shirley, Gloria Rodríguez-Gil y Carolyn Monaco

Mesa redonda con la Dra. Cameron facilitada por Edgenie Bellah y Deanna Peterson

### Día 3 – Miércoles 3 de marzo de 2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

Bienvenida y *¿Qué se dice por ahí?* (*What’s the Buzz?*)

### 3:00 a 4:00 p. m. (CST)

Dr. Jude Nicholas, Centro de Bienestar Nórdico (Nordic Welfare Centre), Statped, Noruega

Entender la memoria funcional en la modalidad corporal-táctil: la escala de memoria funcional táctil

### 4:15 a 5:15 p. m. (CST)

### Jacqueline Izaguirre, Dr. Paul Hart, Heather Withrow y Robbie Blaha

### Mesa redonda con el Dr. Nicholas, facilitada por Adam Graves, Chris Montgomery, and David Wiley

### Día 4 – Jueves 4 de marzo de2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

Bienvenida y *¿Qué se dice por ahí?* (*What’s the Buzz?*)

### 3:00 a 4:00 p. m. (CST)

Dr. Paul Hart, Sense Scotland

Cómo entrar en la zona: descubrir lo excepcional en cada uno de nosotros

### 4:15 a 5:15 p. m. (CST)

## Nilam Agrawal, Heather Hickman, Barbara Miles y Stephanie Mowery

## Mesa redonda con el Dr. Paul Hart, facilitada por Deanna Peterson

## Día 5 – Sábado 6 de marzo de 2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

Asociación Nacional Familiar para Sordociegos (National Family Association for Deaf-Blind, NFADB), Asociación de Sordo-Ciegos con Discapacidades Múltiples de Texas (Deaf-Blind Multihandicapped Association of Texas) y Texas Chargers, Inc.

Bienvenida y *¿Qué se dice por ahí?* (*What’s the Buzz?*)

### 3:00 a 3:45 p. m. (CST)

### Melanie Knapp y Jacqueline Izaguirre, miembros de la Junta de NFADB

### Habilidades de defensa familiar: cómo pasar al siguiente nivel

### 3:45 a 4:00 p. m. (CST)

Receso y promociones de la organización

### 4:00 a 4:45 p. m. (CST)

### Vivecca Hartman, Wanda Schellenberg y Suzanne Chen

### Mesa redonda con Melanie Knapp y Jacqueline Izaguirre, facilitada por Edgenie Bellah 4:45 a 5:00 p. m. (CST)

Receso y promociones de la organización

### 5:00 a 6:00 p. m. (CST)

Grupos facilitados

Familias: cómo unirse internacionalmente

### 6:00 a 7:00 p. m. (CST)

Todos los participantes familiares

Fiesta Familiar en Memoria de Mary O’Donnell

## Día 6 – Lunes 8 de marzo de 2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

Bienvenida y *¿Qué se dice por ahí?* (*What’s the Buzz?*)

### 3:00 a 4:00 p. m. (CST)

Elaine Robertson, M.S., responsable educativa para educación de personas sordas, visión y tecnología asistencia; Kittrell R. Antalon, M.Ed., COMS y TVI; Carolyn J. Samson, M.Ed., COMS y TVI; Jennifer Magee, M.S., TDHH y diagnosticadora educativa; Diana Reyes, madre de familia

Transición de una intervención en la primera infancia a una educación especial en la primera infancia con un estudiante sordociego

### 4:15 a 5:15 p. m. (CST)

Carolyn Monaco, Asociación Canadiense de Sordociegos (Canadian Deaf-Blind Association); Gloria Rodríguez-Gil y Maria Vasquez, Perkins Internacional (Perkins International)

Educación de estudiantes sordociegos en el hemisferio occidental.

### Día 7 – Lunes 22 de marzo de 2021

### 2:30 a 3:00 p. m. (CST)

Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

Bienvenida y *¿Qué se dice por ahí?* (*What’s the Buzz?*)

### 3:00 a 4:00 p. m. (CST)

Maurice Belote, Servicios de California para la Sordo-Ceguera

El impacto del cierre cognitivo en los estudiantes sordociegos: estrategias para reducir el estrés, identificar motivadores y aumentar la participación activa

### 4:15 a 5:15 p. m. (CST)

Charlotte Cushman, Linda Mamer, David Brown y Mary Gyori

Mesa redonda con Maurice Belote, facilitada por Adam Graves

## Día 8 – Lunes 29 de marzo de 2021

### 2:30 a 2:45 p. m. (CST)

Personal del Proyecto para Sordociegos de Texas

Bienvenida y *¿Qué se dice por ahí?* (*What’s the Buzz?*)

### 2:45 a 4:00 p. m. (CST)

Ceremonia de premiación

### 4:00 a 4:15 p. m. (CST)

Celebración de nuestra historia y nuestros líderes

### 4:15 a 5:00 p. m. (CST)

Robbie Blaha, Proyecto para Sordociegos de Texas

¿Hacia dónde vamos y quiénes nos guiarán hasta allí?

# 

# TFT 10 2020Familias de Texas unidas

Familias con niños con impedimentos visuales o sordoceguera, ¡reunámonos en esta época de COVID-19! Únase durante una hora para compartir, conectarse y alentarse mutuamente como solo las familias saben hacerlo. Este momento es SUYO, así que propóngales a sus hijos una actividad en la que puedan entretenerse de forma segura, tomar un refrigerio y una bebida, ¡y regálese una hora!

Encuentre información sobre la sesión Familias de Texas unidas aquí: <https://www.tsbvi.edu/tx-families-together>

*Figura 12. Imagen de varios pies con zapatos con las palabras “Familias de Texas unidas, todos los martes a las 2 p. m. [Texas Families Together, Tuesdays at 2 PM], https://www.tsbvi.edu/tx-families-together”.*



# Hora del café del Programa de Divulgación de la TSBVI

Nuestras famosas presentaciones de la Hora del café continúan por Zoom en el 2021. Estos seminarios web son gratuitos y abordan una variedad de temas.

Encuentre información sobre la Hora del café de la TSBVI, estas sesiones y enlaces a transcripciones de seminarios web, videos, presentaciones y recursos. <https://www.tsbvi.edu/coffeehour>

*Figura 13. Serie de tres imágenes. De izquierda a derecha: una mujer con una computadora portátil, una taza de café, una persona escribiendo en el teclado de una computadora. Las palabras, “Educators and Paraprofessionals, Coffee Hour with TSBVI” [Educadores y paraprofesionales, Hora del café con la TSBVI] aparecen alrededor de estas imágenes.*

# Presentaciones asíncronas

Hay más de una docena de presentaciones pregrabadas y publicadas en el sitio web del Proyecto para Sordociegos de Texas para que las vea cuando le quede cómodo. Junto con las versiones archivadas de las presentaciones en vivo, estas presentaciones están disponibles hasta el 15 de abril de 2021. Necesita un código de acceso para ingresar a estas páginas en el sitio web. Estos códigos de acceso se le enviaron por correo electrónico antes del inicio del Simposio. A continuación, se detallan las sesiones disponibles. Si necesita ayuda para acceder a estas sesiones a través de Zoom, diríjase a nuestro soporte técnico del Simposio en <https://tsbvi.zoom.us/j/5122069268>.

## Dr. Eugene Bourquin, DHA, COMS, Manhattan, NY

## Viajeros sordociegos: cruce de calles y comunicación con personas no familiarizadas con la situación

Esta sesión analizará la historia y la investigación en el área de la comunicación entre los viajeros sordociegos y personas no familiarizadas con la situación, explorando los principios generales básicos que subyacen en las interacciones eficaces que permiten al viajero obtener la información y la asistencia necesarias de manera eficaz y consistente. La atención se centrará en las soluciones de baja tecnología y se presentará la tarea de cruzar la calle como una herramienta arquetípica. El aprendizaje será por medio de conferencias, presentaciones de PowerPoint y videos.

## Flavia Daniela dos Santos Moreira, profesora del Instituto Benjamin Constant, Doctora en Educación de la Universidad del Estado de Río de Janeiro

## Programa de comunicación táctil alternativa para niños con discapacidades visuales y múltiples

En esta sesión se presentarán los resultados de una investigación de doctorado realizada en una institución de Río de Janeiro. Los datos se basan en evidencia empírica para validar los beneficios de los recursos de comunicación táctil alternativa para niños con discapacidades visuales y múltiples y para investigar si: La comunicación alternativa (mediante la asociación de gestos, objetos y símbolos táctiles) puede favorecer las acciones comunicativas y los actos comunicativos de estos niños.

## Mike Fagbemi, jefe de Iniciativa de Transición, Centro Nacional de Sordo-Ceguera (National Center for Deaf-Blindness), HKNC, Sandspoint, NY

## Estrategias previas a la vinculación laboral útiles para las personas sordociegas

Los malos resultados de los estudiantes sordociegos después de terminar la escuela han sido un problema grave durante muchos años. La mayoría de los jóvenes están desempleados, viven en la casa de sus padres y están socialmente aislados. (Petroff, 1999; Petroff y Pancsofar, 2017). Sin embargo, los cambios en las leyes nacionales a partir de 2014 y la evolución de las políticas y prácticas estatales relacionadas con la transición, el empleo y la vida comunitaria permitieron que la vida adulta de los estudiantes con sordoceguera mejore. Obtener un empleo es uno de los primeros hitos más importantes de la edad adulta para todos los jóvenes, pero a menudo es difícil para aquellos con discapacidades importantes, incluyendo las personas sordociegas. Debido a que los estudios han demostrado que las experiencias laborales remuneradas se suelen asociar con el empleo después de salir del sistema escolar, este es un objetivo clave para los estudiantes, sus familias y los equipos de transición. El empleo personalizado, un proceso que personaliza la relación entre empleado y empleador de una manera que satisfaga las necesidades de ambos, es una estrategia útil para que esto suceda. Únase a Mike Fagbemi para obtener más información sobre la Iniciativa de Transición (Transition Initiative) del Centro Nacional de Sordo-Ceguera (National Center for Deaf-Blindness) y las estrategias exitosas para generar resultados laborales positivos para las personas sordociegas.

## Sue Gawne, consultora en sordoceguera de la Asociación Canadiense de Sordociegos, Capítulo de Columbia Británica, New Westminster, Columbia Británica; y Allison Mail, consultora en intervención temprana, Asociación Canadiense de Sordociegos, Capítulo de Columbia Británica, New Westminster, Columbia Británica

## Servicios de intervención temprana para niños sordociegos y sus familias en la Columbia Británica (Canadá)

Antes de la pandemia, nuestro Programa de Intervención Temprana (Early Intervention Program) ofrecía una introducción a la comunicación de personas sordociegas y apoyo para intervinientes/intervenciones. Brindamos educación sobre intervención para personas con sordoceguera y consultas prácticas a niños sordociegos (desde el nacimiento hasta los cinco años), sus familias y su equipo profesional (como especialistas de la visión, especialistas en audición, patólogos del habla y del lenguaje, terapeutas ocupacionales, fisioterapeutas, musicoterapeutas, especialistas en orientación y movilidad, apoyos de enfermería, intervinientes, consultores en bebés/niños pequeños, personal de guardería/educación preescolar, distritos escolares). Juntos compartiremos el funcionamiento de este exitoso modelo y el cambio hacia la prestación virtual de servicios.

## Carolina González, COMS, Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales, Austin, TX

## Estrategias de orientación y movilidad (O&M) al trabajar con estudiantes con sordoceguera

Carolina presenta casos prácticos de estudiantes con sordoceguera de 6 a 18 años y su progresión en el aprendizaje de habilidades de orientación y movilidad. Hará una presentación sobre comunicación, habilidades básicas, dispositivos de movilidad adaptable, cruce de calles, clases nocturnas y evaluación.

## Julie Lemman, TVI/TDB y Sarah Steele TVI/TDB, Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales, Austin, TX

## Respiración a través del aprendizaje remoto: para familias con estudiantes sordociegos y/o con discapacidades múltiples

Julie y Sarah analizarán estrategias basadas en experiencias previas vinculadas con la enseñanza remota para estudiantes sordociegos y/o con discapacidades múltiples. Su sesión incluirá reflexiones sobre el apoyo a las familias de sus estudiantes a través del aprendizaje remoto, así como estrategias para ayudar con las necesidades socioemocionales de los estudiantes a raíz de lo novedoso y lo incierto que resultan los cambios que trajo la pandemia de COVID-19. Darán ejemplos de herramientas asistenciales de alta y baja tecnología que son accesibles en el entorno del hogar y pueden usarse para ayudar a los estudiantes.

## Julie Maier, especialista en educación, y Kayla Coburn, especialista en educación, Servicios de California para la Sordo-Ceguera, San Francisco (California)

## Creando relaciones positivas y de apoyo con los pares

Esta sesión abordará la importancia que tienen en la vida de las personas las relaciones positivas con los pares y el impacto que estas relaciones tienen en la calidad de vida. Muchos jóvenes y adultos con sordoceguera y familias de niños sordociegos coinciden en un deseo anhelado, si bien difícil de alcanzar, de desarrollar y mantener relaciones y amistades positivas. Sin la intervención adecuada, los aprendices sordociegos a menudo tienen dificultades para entablar relaciones positivas de forma natural con otros niños y jóvenes. Varios factores afectan el desarrollo de estas relaciones con los pares, incluyendo el impacto de la visión y la audición limitadas, el uso de diferentes modos de comunicación, las oportunidades limitadas para interactuar con pares que ven y oyen, la falta de conocimiento y comprensión de los pares sobre las diferencias sensoriales y las necesidades de apoyo de algunos aprendices, y el uso insuficiente de estrategias de intervención que faciliten interacciones recíprocas y participación conjunta en actividades compartidas.

## Marina McCormick, Ed.D., coordinadora del Programa Regional de Escuela Diurna para Sordos de la Región 4 (Region 4 Regional Day School Program for the Deaf), Houston, Texas

## *Coaching* rápido: un método de consulta colaborativa eficaz

El *coaching* es una habilidad fundamental para administradores, maestros, especialistas y proveedores de servicios relacionados. Pero, ¿cómo impartir *coaching* si nunca antes lo ha hecho? ¿Cómo impartir *coaching* si tiene poco tiempo? En esas circunstancias, puede ser difícil brindar apoyo educativo que resulte significativo para los miembros del equipo educativo. Sin embargo, la buena noticia es que, si tiene 10 minutos, ¡tiene todo el tiempo que necesita para impartir un *coaching* que provoque un impacto! En esta sesión, aprenderá cómo aprovechar al máximo su tiempo mediante el uso de un protocolo de *coaching* rápido con los miembros de su equipo educativo.

## Pamela Lattapiat Navarro, maestra de educación especial con mención en Trastornos de la Audición y el Lenguaje, y Oriana Donoso Araya, maestra de educación diferencial con una especialidad (*major*) en Impedimentos Visuales, Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, Ñuñoa, Chile

## Realidad de los estudiantes sordociegos que estudian en escuelas comunes, con o sin programas de inclusión, en cuatro regiones de Chile

En Chile, la sordoceguera no se reconoce como una discapacidad única; por eso, hay escasa información sobre la población que la padece. Solo hay tres instituciones especializadas en la atención de estudiantes sordociegos en la región. Si bien las políticas educativas brindan igualdad de oportunidades y permiten la integración de estudiantes con discapacidades en las escuelas comunes, no todas cuentan con el equipamiento especializado necesario, particularmente en el área de sordoceguera. Esta presentación mostrará cuál es la realidad de estos estudiantes y de qué manera los maestros y profesionales relacionados les brindan respuestas educativas.

## Gloria Rodríguez-Gil, directora de Perkins Internacional para Latinoamérica y el Caribe, Escuela Perkins para Ciegos (Perkins School for the Blind), Watertown (Massachusetts)

## Proyecto Pixan. Una estrategia a 10 años para aumentar el acceso a una educación de calidad de niños con discapacidades múltiples y sordoceguera

Durante los próximos 10 años, Perkins, en asociación con secretarías de educación estatales, educadores y padres, aumentará el acceso a una educación de calidad para niños con discapacidades múltiples en México. En consonancia con la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas, nuestro objetivo es aumentar la inscripción de niños con discapacidades múltiples en once (11) estados para el año 2030. En México, el sistema de educación pública incluye escuelas especiales que tienen la obligación de atender a niños con discapacidades. Con el apoyo de Perkins, una red de socios locales, regionales y nacionales en México ayudará a 31 escuelas públicas a mejorar sus programas, de manera tal de incluir a 2,120 niños, 620 maestros y 620 madres. Esperamos incluir aún más personas, porque a medida que la calidad de la educación mejore y los niños prosperen, la inscripción y la retención aumentarán, de modo que los niños que hoy no están escolarizados lo estarán para el año 2030. Nuestra estrategia para lograr esta transformación consta de cuatro partes: 1. Desarrollar la capacidad de los adultos para apoyar el aprendizaje de los niños. 2. Establecer un centro con diseño adaptable de última generación en el estado de Yucatán para ayudar a los niños con equipos de aprendizaje de bajo costo y diseño personalizado. 3. Asociarse a nivel nacional para incluir más niños a nivel local. 4. Subsanar la carencia de datos sobre la educación eficaz de niños con discapacidades.

## Erin Shadwick, TVI/TDB, Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales, Austin, TX

## A la carga: adaptación de las aulas para estudiantes con síndrome de CHARGE

Presentación de estrategias exitosas utilizadas en las aulas para apoyar a los estudiantes con síndrome de CHARGE. Esto incluye asientos para satisfacer las necesidades propioceptivas y permitir que el estudiante se concentre en la enseñanza mediante la mejora en las interacciones sociales, el uso de diversos medios de aprendizaje durante la enseñanza (incluido el uso de intervinientes) y el acceso a la información para fomentar los comportamientos positivos.

## Theresa Tancock, coordinadora de Servicios Familiares, Asociación Canadiense de Sordociegos, Capítulo de Columbia Británica (New Westminster, Columbia Británica; y Linda Mamer, maestra y consultora en sordoceguera, Programa de Divulgación Provincial para Estudiantes Sordociegos (Provincial Outreach Program for Students with Deafblindness), Richmond, Columbia Británica

## Apoyo a niños y jóvenes con sordoceguera mediante plataformas virtuales: el lado positivo

En años anteriores, ofrecíamos un Programa de Recreación de Verano (Summer Recreation Program), que permitía a los niños y jóvenes con sordoceguera y a sus familias conectarse y compartir experiencias en diferentes lugares y entornos. El COVID-19 nos obligó a migrar hacia una experiencia virtual. Lo hicimos sin prejuicios, ya que era algo nuevo para todos. Fue una grata sorpresa ver el resultado positivo de todo lo que pudimos ofrecer de forma virtual a los niños y jóvenes con sordoceguera y a sus familias. También renovamos nuestro reconocimiento a los intervinientes y a todo lo que tienen para ofrecer. Muchos de ellos asumieron funciones de liderazgo en nuestro Grupo de Recursos para Intervinientes, formado de manera reciente. Queremos compartir los emocionantes resultados de todo lo que aprendimos, así como lo que esperamos seguir ofreciendo a nuestras familias en el futuro. Como resultado de esta pandemia, nuestro método de apoyo cambió para siempre y para mejor.

## María Antonia Vázquez, consultora de Perkins Internacional América Latina, Córdoba (Argentina)

## La investigación como estrategia de trabajo y seguimiento en el desarrollo de proyectos educativos en América Latina

Perkins Internacional (Perkins International) trabaja sistemáticamente en América Latina desde hace más de 25 años para fortalecer el acceso y la calidad de la educación para personas con sordoceguera y discapacidades visuales o discapacidades múltiples. Actualmente, el enfoque de nuestra investigación está en Argentina, Brasil y México por medio de dos (2) proyectos: “Mejorar la educación de niños con impedimentos visuales y discapacidades múltiples en América Latina” y “Proyecto Pixan”. Su objetivo es fortalecer la capacidad de los sistemas de escuelas públicas para abordar las necesidades de los niños con discapacidades múltiples y sordoceguera, así como documentar y difundir evidencias de prácticas exitosas que impactan en los resultados de aprendizaje de los niños con base en la capacitación recibida por la Academia Perkins Internacional. La investigación es participativa, ya que promueve la reflexión conjunta y propone formas más inclusivas de generar conocimiento. Las historias y experiencias de cada país donde se realiza el seguimiento revelan individualidades que muestran la particularidad del cambio en contextos reales.

## Heather Withrow, madre de familia/COMS, Austin, TX

## Versatilidad a través del tacto

Heather comparte sus experiencias y lecciones aprendidas utilizando el sentido del tacto para la comunicación y la información desde sus diferentes funciones durante ejercicios con los ojos vendados y una pasantía en O&M. Nos ofrece una perspectiva única como mujer sorda, amiga de personas sordociegas independientes, madre de un niño sordociego y estudiante universitaria de O&M. Entre los temas que propone se encuentran los siguientes: una introducción a ProTactile cuando su hijo tenía 2 años; términos de O&M tanto en lenguaje de señas estadounidense (ASL, por sus siglas en inglés) como en ProTactile; consideraciones para la comodidad con el tacto; y ejemplos del uso del tacto para compartir información simple y compleja, tal como indicaciones, modelado, emociones, instrucciones para llegar a un destino y mapas.

# Proyecto para Sordociegos de Texas

Felicitaciones al personal del Proyecto para Sordociegos de Texas y al Equipo de Medios de Comunicación, que trabajaron juntos para hacer realidad este Simposio:

Kate Borg, directora de divulgación

Lowell Bartholomee, miembro del Equipo de Medios de Comunicación

Suzanne Becker, archivista

Edgenie Bellah, coordinadora de participación familiar

Kaycee Bennett, consultora en educación para sordociegos

Kendra Dorty, gerente del Equipo de Medios de Comunicación

Adam Graves, consultor en educación para sordociegos

Kate Moss Hurst, consultora en divulgación

Cyral Miller, consultora en divulgación

Chris Montgomery, consultor en educación para sordociegos

Deanna Peterson, consultora en sordoceguera en la primera infancia

Cecilia Robinson, consultora en tecnología

Brian Sobeck, soporte de inscripción

Chris Tabb, consultor en orientación y movilidad

Suzanne Slade, asistente administrativo

Andy Weir, subtitulado y accesibilidad

Nathan Widener, miembro del Equipo de Medios de Comunicación

David Wiley, consultor en transición



*Figura 14. Captura de pantalla del sitio web del Proyecto para Sordociegos de Texas (Texas Deafblind Project) que muestra a una joven sordociega que sonríe y reposa su mano en la de su interviniente.*

¡Le invitamos a visitar el nuevo sitio web del Proyecto para Sordociegos de Texas en [www.txdeafblindproject.org](http://www.txdeafblindproject.org)!

Nuestro nuevo sitio web ofrece una gran cantidad de información sobre educación para estudiantes sordociegos e incluye diversos micro sitios: Comunicación, Interacción, Maestros de estudiantes sordociegos, Publicaciones sobre el Proyecto para Sordociegos de Texas y mucho más.

# Oradores principales del Simposio

## Nilam Agrawal, madre, miembro de la Junta de la NFADB y copresidenta del Comité de Divulgación, Little Elm, TX

Nilam vive en Little Elm (Texas) con su esposo y sus dos hijos, a quienes se les diagnosticó sordoceguera. Tiene una maestría en Administración de Empresas (MBA, por sus siglas en inglés), con especialización en finanzas y mercadeo, y trabajó en el área de desarrollo empresarial, gestión de clientes y selección de personal. Trabaja con organizaciones sin fines de lucro desde 2008 y se ha desempeñado como codirectora del Capítulo de Tar-Heel de la Fundación de Enfermedades Mitocondriales Unidas (United Mitochondrial Disease Foundation, UMDF). Aporta a su trabajo con la NFADB la experiencia que tiene en el campo de la defensa infantil y de los padres, la recaudación de fondos, la creación de contactos a través de redes sociales, los eventos de participación familiar y los programas de divulgación comunitaria. Los hijos de Nilam son su fuente de pasión y fortaleza, y está decidida a impulsar un cambio a fin de sensibilizar sobre los desafíos únicos que enfrenta la comunidad de sordociegos y mejorar sus oportunidades.

## Kittrell R. Antalan, maestría en Educación (M.Ed.), especialista certificada en orientación y movilidad, y maestra certificada de personas con impedimentos visuales, Distrito Escolar Independiente de Katy (Katy ISD), Katy, TX

La Sra. Kittrell Antalan trabaja hace 21 años en educación especial como maestra de aula de educación especial, administradora de casos de educación especial, jefa del Departamento de Educación Especial y maestra itinerante certificada de personas con impedimentos visuales. Obtuvo su maestría en Educación Especial en la Universidad del Estado de Alabama y recibió sus certificaciones para trabajar con personas con impedimentos visuales y en el área de orientación y movilidad de la Universidad Stephen F. Austin. Antes de ir a la universidad, Kittrell trabajó diez años como tecnóloga en electroencefalografía (EEG) y técnica en terapia respiratoria en el campo de la salud, donde realizó estudios sobre convulsiones y sueño y brindó atención respiratoria. Obtuvo una licenciatura en Gestión Organizacional y Ciencias de la Salud en la Universidad de Mobile. Actualmente, trabaja en forma itinerante como especialista certificada en orientación y movilidad para el Distrito Escolar Independiente de Katy (Katy ISD).

## Maurice Belote, coordinador de proyectos de Servicios de California para la Sordo-Ceguera, San Francisco, California

Maurice Belote se graduó del programa de capacitación para maestros en sordoceguera financiado con fondos federales de la Universidad Estatal de San Francisco y trabaja exclusivamente en el campo de la sordoceguera desde hace 38 años. Maurice se desempeña como coordinador de proyectos de Servicios de California para la Sordo-Ceguera (California Deafblind Services) desde 1992. Maurice brinda asistencia técnica y capacitación en todo California y puede decirnos dónde encontrar los mejores tacos en casi cualquier parte de las autopistas norte/sur de California. Su pasión es asegurarse de que los estudiantes salgan de la escuela con sistemas de comunicación funcionales y bien documentados, y que estén totalmente preparados para tener el mismo tipo de vida maravillosa que desearíamos para nosotros mismos. Antes de unirse al proyecto estatal de asistencia técnica y capacitación, se desempeñó durante diez años como maestro de sordoceguera para jóvenes adultos en la Escuela para Ciegos de California (California School for the Blind), donde desarrolló un programa competitivo de capacitación en vinculación laboral y remodeló un complejo de apartamentos vacío en el que estableció un programa de capacitación para la vida independiente dirigido a estudiantes en edad de transición. Maurice es un ponente frecuente en conferencias estatales, nacionales e internacionales y ha escrito extensamente sobre temas educativos relacionados específicamente con niños y jóvenes con sordoceguera. Representa a estudiantes con sordoceguera en numerosos grupos y organizaciones estatales y nacionales, incluyendo su trabajo como especialista en sordoceguera para Transcriptores y Educadores de Personas Ciegas y con Impedimentos Visuales de California (California Transcribers and Educators of the Blind and Visually Impaired, CTEBVI). También se desempeña como copresidente de la Coalición Nacional de Sordoceguera (National Coalition on Deafblindness), organismo que abogó por el reconocimiento federal de los intervinientes en la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (Individuals with Disabilities Education Improvement Act, IDEA). La cita favorita de Maurice es del renombrado científico de implementación Dean Fixsen: “Los estudiantes no pueden beneficiarse de las intervenciones que no experimentan”.

## Edgenie Bellah, coordinadora de divulgación familiar, Proyecto para Sordociegos de Texas, Austin (Texas)

Edgenie es la coordinadora de divulgación familiar del Proyecto desde 2002, cuando dejó de ser consultora del Programa de Desarrollo y Orientación Vocacional para Niños Ciegos (Blind Children’s Vocational Discovery & Development Program) en lo que entonces se denominaba Comisión para Personas Ciegas de Texas (Texas Commission for the Blind). Edgenie tiene una licenciatura en Servicios de Rehabilitación y una maestría en Educación Especial con especialización en Primera Infancia. También es especialista certificada en orientación y movilidad. Desde que se unió al Proyecto, Edgenie ha tenido un papel fundamental en la creación y dirección de iniciativas de capacitación tales como De Padres a Padres de Texas (Texas Parent to Parent): A Través de los Ojos de su Hijo (Through Your Child’s Eyes), Ciclo de Participación Familiar (Family Engagement Series) y Ciclo de Capacitación en Cambios en los Sistemas Familiares (Family Systems Change Training Series). También ha participado en las iniciativas de participación familiar del Centro Nacional de Sordo-Ceguera (National Center on Deaf-Blindness), los módulos de aprendizaje para intervinientes de sordo-ciegos (Deaf-Blind Intervener Learning Modules) de Manos Abiertas, Acceso Abierto (Open Hands, Open Access, OHOA) y es miembro de la Junta Directiva de la Asociación Nacional Familiar para Sordociegos (National Family Association for Deaf-Blind). Edgenie trabaja en estrecha colaboración con nuestras organizaciones familiares estatales, incluyendo la Asociación de Sordo-Ciegos con Discapacidades Múltiples de Texas (DBMAT), Texas Chargers, el Campamento para Sordociegos de Texas (DeafBlind Camp of Texas) y Manos y Voces de Texas (Texas Hands and Voices). Edgenie también trabajó con Chris Tabb, consultor en O&M, para crear *Viajes sonoros: herramientas de evaluación, colaboración y desarrollo para personas sordociegas* [*Sound Travels: Evaluation, Collaboration, and Development Tools for Individuals who are DeafBlind*], una colección de documentos concebidos para ayudar a evaluar las necesidades ambientales únicas de los viajeros sordociegos.

## Kaycee Bennett, consultora en educación para sordociegos, Proyecto para Sordociegos de Texas, Austin (Texas)

Kaycee se unió al Proyecto en 2020 después de desempeñarse en el Distrito Escolar Independiente de Northwest (Northwest ISD) en Forth Worth como especialista en impedimentos auditivos, donde trabajó de manera regular con maestros y sus estudiantes sordociegos. Ella lucha por crear un mejor acceso a los programas y la comunicación para estos estudiantes y para el personal que los apoya. Kaycee es maestra certificada de estudiantes sordos o con dificultades auditivas y tiene un certificado de posgrado y una maestría en Educación para Sordociegos de la Universidad Tecnológica de Texas. Trabajó como maestra de aula y maestra itinerante durante 10 años antes de unirse al Programa de Divulgación de la TSBVI. En 2019, Kaycee recibió el Premio Marty Murrell a la Excelencia en la Educación, el máximo honor en su profesión de la región, por su trabajo en la docencia y ayuda a estudiantes sordociegos y sus maestros. En la actualidad, Kaycee se dedica al desarrollo de capacitaciones para mejorar la enseñanza a estudiantes sordociegos y considerados comunicadores competentes.

## Robbie Blaha, consultor en sordoceguera, Proyecto para Sordociegos de Texas, Austin, TX

Hace más de 35 años que Robbie se unió al Proyecto para Sordociegos de Texas. Inicialmente se formó como maestra de estudiantes sordos y con dificultades auditivas; luego obtuvo su certificado como maestra de estudiantes con impedimentos visuales para poder enseñar en aulas de estudiantes sordociegos. Siguió trabajando en este campo y se convirtió en líder de la defensa de cambios en servicios y sistemas que afectan a las personas sordociegas. Robbie ha trabajado en varias iniciativas nacionales vinculadas con intervinientes y maestros de estudiantes sordociegos; en la actualidad, se enfoca en el creciente número de personas sordociegas que son comunicadores competentes para asegurar que tengan los apoyos adecuados en sus entornos educativos. Robbie ha sido ponente en todo Estados Unidos y en otros países. Su pasión sigue siendo trabajar con estudiantes individuales y con los maestros y familiares de cada niño.

## Hayley Broadway, consultora en ProTactile, Austin (Texas)

Hayley Broadway (Foster) es consultora y capacitadora en ProTactile y vive en Austin (Texas) con sus dos hijos. Estudió en la Universidad Estatal de Texas y se graduó *magna cum laude* de la licenciatura en Educación Especial. Completó su formación en Tactile Communications (TC) en Seattle (Washington), un centro de capacitación para sordociegos fundado por uno de los principales especialistas en el tema. Formó parte del equipo de desarrollo del plan de estudios de TC y es actualmente una de sus capacitadoras. Al identificarse como sordociega, es una defensora muy apasionada de la comunidad de sordociegos y educa sobre temas vinculados con la sordoceguera, la interpretación para sordociegos y ProTactile. Hayley ha dictado talleres y capacitaciones en ProTactile en diversos lugares, a nivel local e internacional. Trabaja con los Servicios para Personas Sordas y con Dificultades Auditivas del Condado de Travis para desarrollar e implementar un Programa de Proveedores de Servicios de Apoyo (Support Services Provider Program, SSP). Se desempeña como una de las coordinadoras de SSP en el Centro de Servicios para Sordociegos (DeafBlind Service Center) de Austin. Actualmente está cursando una maestría en Educación de Lenguaje de Señas (MA-SLED) en la Universidad Gallaudet en Washington D.C., y enseña como auxiliar en el Colegio Universitario de Austin.

## David Brown, Consultor de sordociegos, San Francisco, CA

Desde sus inicios en el área especializada de sordoceguera en 1983, David Brown se ha convertido en un profesional líder que tiene en su haber diversas publicaciones sobre este campo. Ha trabajado con más de 500 niños y jóvenes con sordoceguera en el ejercicio de sus funciones como jefe del Servicio de Asesoramiento y Educación Familiar de SENSE (la Asociación Nacional de Sordociegos) en el Reino Unido (1983-2000) y como especialista en educación para Servicios de California para la Sordo-Ceguera (desde agosto de 2000). En 25 años de trabajo, David ha escrito manuales de capacitación para universidades y otras organizaciones de formación, y ha publicado artículos sobre diversos temas en diarios y revistas. David hizo un gran aporte en cursos de capacitación de personal en el Reino Unido, los Estados Unidos, Canadá, Brasil, Bolivia, Argentina, Uruguay, Portugal, Grecia, Alemania, India, Australia y Nueva Zelanda. Es uno de los ponentes de conferencias más solicitados. Desde el año 2000, imparte presentaciones en las Conferencias sobre el Síndrome de CHARGE (CHARGE Syndrome Conferences) en todo el mundo y trabaja como consultor de proyectos estatales para sordociegos. David tiene un título en Educación de Estudiantes con Impedimentos Multisensoriales de la Universidad de Birmingham, un doctorado honorífico en Ciencias de la Universidad Central de Michigan por su trabajo de investigación con niños sordociegos y acaba de recibir el Premio a la Trayectoria (Lifetime Achievement Award) de Deafblind International por su “trabajo innovador y visionario con personas con sordoceguera”.

## Kate Borg, directora de Programas de Divulgación y coordinadora del Proyecto para Sordociegos de Texas, Austin (Texas)

Kate Borg es la directora de Programas de Divulgación de la TSBVI y la coordinadora del Proyecto para Sordociegos de Texas. Kate se unió a la TSBVI en 2019 después de trabajar en la Escuela para Sordos y Ciegos de Utah (Utah School for the Deaf and the Blind, USDB) y en el condado de Prince William, Virginia. Kate ha sido administradora, *coach* en enseñanza, maestra de aula y TVI itinerante que trabaja con estudiantes ciegos, con impedimentos visuales y sordociegos. Además de encabezar la misión del Programa de Divulgación de la TSBVI, Kate tiene funciones de liderazgo en la Asociación para la Educación y Rehabilitación de Personas Ciegas y con Impedimentos Visuales (Association for Education and Rehabilitation of the Blind and Visually Impaired, AERBVI) y forma parte de los comités de subvenciones para investigación con el fin de mejorar la enseñanza a estudiantes con impedimentos sensoriales.

## Dra. Judy Cameron, profesora de Psiquiatría y del Instituto de Ciencias Clínicas y Traslacionales, Universidad de Pittsburgh

La Dra. Cameron fue miembro de la Red de Investigación sobre el Desarrollo Cerebral y la Experiencia Temprana (Research Network on Early Experience and Brain Development) de la Fundación MacArthur (MacArthur Foundation) y es actualmente miembro del Consejo Científico Nacional del Niño en Desarrollo (National Scientific Council on the Developing Child) y del Consejo Científico del Instituto de la Mente Infantil (Child Mind Institute). Las áreas de investigación del laboratorio de la Dra. Cameron incluyen la interacción entre los factores genéticos y las experiencias de la primera infancia al moldear el desarrollo del comportamiento, la identificación de los factores que conducen a la sensibilidad al estrés en contraposición a la resiliencia al estrés, y las interacciones entre la salud física y mental. La iniciativa de investigación más reciente de la Dra. Cameron se denomina Working for Kids: Building SkillsTM (www.workingforkids.com) y se trata de un novedoso programa comunitario que enseña los principios básicos del desarrollo cerebral a quienes trabajan con niños a nivel comunitario. Esta iniciativa incluye juegos como The First Pathways Game (www.firstpathwaysgame.com), que está disponible sin costo y ofrece actividades para que los padres y los niños jueguen juntos para fortalecer el desarrollo cerebral. Esta iniciativa ofrece un programa de capacitación comunitaria y evalúa el efecto de esta intervención en el desarrollo infantil y la salud. Working for Kids ganó varios premios de innovación en Pittsburgh, así como premios de la Fundación Nacional de Ciencias (National Science Foundation).

## Alex Chandy, padre de familia, Texas

Alex Chandy y Sandra Felefli son padres de tres niños maravillosos. Su hija mayor tiene múltiples discapacidades, incluyendo impedimentos auditivos y visuales graves. Desde el primer día, decidieron adoptar una actitud positiva y afrontar sin rodeos los retos a los que se enfrentaban como padres primerizos. Hoy en día, su hija es una joven de 18 años feliz y productiva, que sigue sorprendiendo a todos los que la conocen con su determinación, sus logros y su amor por la vida.

## Suzanne Chen, coordinadora de divulgación y participación familiar, Colaboración para Personas Sordociegas de Nueva York (New York Deaf-Blind Collaborative, NYDBC), Queens, Nueva York

Suzanne Chen es la coordinadora de divulgación y participación familiar para Colaboración para Personas Sordociegas de Nueva York (New York Deaf-Blind Collaborative, NYDBC), Queens, Nueva York Además, es madre de un niño sordociego por el síndrome de CHARGE. A través de su experiencia familiar, ha abogado por su hijo y ha sido parte de la comunidad de necesidades especiales durante más de 10 años. Actualmente se desempeña como presidenta de la Asociación para Padres de Sordociegos de Nueva York (New York Parent Association for Deaf-Blind, NYPADB), que es una filial de la Asociación Nacional Familiar para Sordociegos (National Family Association for Deaf-Blind, NFADB). Suzanne también es el enlace estatal para Nueva York de la Fundación para el Síndrome de CHARGE (CHARGE Syndrome Foundation). Supervisa y coordina una reunión quincenal por Zoom en la que los padres se “reúnen” en línea para compartir experiencias, apoyo y servicios. También forma parte del Consejo Asesor Familiar del Hospital Infantil Morgan Stanley (Morgan Stanley Children’s Hospital) y trabaja una vez a la semana como mentora familiar en la unidad de cuidados intensivos cardíacos. Suzanne es Madre Embajadora de la organización sin fines de lucro *March of Dimes*. También se desempeña como co-vicepresidenta de la Justa Directiva de la Escuela y Centro para Sordos de Lexington (Lexington School and Center for the Deaf) en Queens, Nueva York.

## Rachel Collins, TDHH, TVI, TDB, Round Rock, Texas

Rachel comenzó su carrera en el Distrito Escolar Independiente de Austin como maestra de estudiantes sordos y con dificultades auditivas. Al poco tiempo, descubrió que amaba trabajar con estudiantes sordociegos y rápidamente ingresó en el mundo de la educación para sordociegos en la Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales. Rachel tiene una acreditación de enseñanza en el área de impedimentos visuales y un certificado de posgrado en impedimentos sensoriales duales. Ha estado trabajado con estudiantes sordos, ciegos y sordociegos desde hace más de 20 años. Rachel trabaja actualmente para el Distrito Escolar Independiente de Round Rock como especialista en sordoceguera.

## Charlotte Cushman, consultora del Programa de Divulgación de la TSBVI y de la Escuela Perkins para Ciegos (Perkins School for the Blind), Oracle, Arizona

Charlotte administra los sitios web Caminos hacia la Alfabetización (Paths to Literacy, https://www.pathstoliteracy.org/) y Espacio de Aprendizaje Activo (Active Learning Space, https://activelearningspace.org/), que son el resultado del trabajo conjunto entre la TSBVI y Perkins. Trabaja en el área desde hace 40 años y tiene un par de maestrías en Educación (M.Ed.) y en Bibliotecología y Ciencias de la Información (MLS). Trabajó como maestra de aula en Perkins, como consultora en educación para el Proyecto para Sordociegos del Centro de Nueva Inglaterra (New England Center Deafblind Project) y como consultora de Perkins Internacional (Perkins International).

## Sandra Felefli, madre de familia, Texas

Alex Chandy y Sandra Felefli son padres de tres niños maravillosos. Su hija mayor tiene múltiples discapacidades, incluyendo impedimentos auditivos y visuales graves. Desde el primer día, decidieron adoptar una actitud positiva y afrontar sin rodeos los retos a los que se enfrentaban como padres primerizos. Hoy en día, su hija es una joven de 18 años feliz y productiva, que sigue sorprendiendo a todos los que la conocen con su determinación, sus logros y su amor por la vida.

## Adam Graves, consultor en educación para sordociegos, Proyecto para Sordociegos de Texas, Austin, Texas

Adam se unió al Proyecto en 2014. Antes de eso, fue maestro de aula en la TSBVI durante 7 años. Trabajaba principalmente con estudiantes ciegos con discapacidades adicionales, incluyendo sordociegos. Adam es miembro del Consejo para Niños Excepcionales (Council for Exceptional Children, CEC): integra la Junta Directiva de la División de Impedimentos Visuales y Sordoceguera (Division on Visual Impairments and DeafBlindness, DVIDB) y el Comité sobre Maltrato (Committee on Maltreatment) del Consejo Interdivisional (Interdivisional Council, IDC). Adam ha colaborado con la TSBVI, la Escuela Perkins para Ciegos y diversos proyectos estatales para personas con sordoceguera en el desarrollo y pruebas de campo de la evaluación informal de audición funcional (*Informal Functional Hearing Evaluation*, IFHE), una herramienta de evaluación para documentar las necesidades auditivas de estudiantes sordociegos no verbales. Ha participado en el análisis y la revisión de conocimientos y habilidades para maestros de estudiantes sordociegos del Consejo para Niños Excepcionales. Entre otras actividades, lideró un proyecto piloto de dos años de duración creado para ayudar a establecer y promover el alcance y la secuencia de un curso para capacitar a personas del estado de Texas con el fin de que se desempeñen como maestros de estudiantes sordociegos (TDB) en equipos del Programa de Educación Individualizada (IEP). Además, ha creado una serie de seminarios web que analizan y abordan problemas de audición para estudiantes sordociegos.

## Diana Griffen, madre de familia y miembro de la Junta Directiva de la NFADB, Exton, Pensilvania

Diana vive en Pensilvania y es la tutora de su hermana Sara, que es sordociega por el síndrome de rubéola congénita. Sara vive en un hogar grupal en Nueva Jersey. Diana está casada con Charlie, es madre de tres hijos adultos y es enfermera titulada. Es miembro de la Junta Directiva de la NFADB desde 2014.

## Mary Gyori, madre de familia, miembro de la Junta Directiva de la NFADB y presidenta del Comité de Desarrollo, Townsend, Vermont

Mary vive en Vermont y es madre y tutora de su hijo de 40 años, Sasha, que es sordociego y tiene un impedimento intelectual como resultado de la falta de oxígeno después de su nacimiento prematuro. Su experiencia en educación, educación especial y adquisición del lenguaje resultó ser una base sólida para las habilidades de defensa colaborativa necesarias para el éxito de Sasha como adulto. Mary fue designada por un periodo como miembro del Consejo para Familias de Niños con Necesidades de Salud Especiales de Vermont (Vermont Council for Families of Children with Exceptional Health Needs) y trabajó durante quince años en el Consejo Asesor para Sordociegos de Vermont (Vermont Deaf-Blind Advisory Council). Actualmente es miembro de la Junta Directiva de la NFADB.

## Dr. Paul Hart, jefe de investigación y práctica, Sense Scotland

Paul trabaja para Sense Scotland desde 1987. Comenzó como trabajador de apoyo dos años después de terminar una licenciatura en Música. En los últimos veinticinco años, ocupó varios puestos en Sense: trabajador de apoyo, gerente de servicios residenciales, gerente de servicios diurnos y funcionario principal (desarrollo de prácticas). Hoy en día, se desempeña como jefe de investigación y práctica. Se ocupa principalmente de desarrollar recursos vinculados con la evaluación, la comunicación, el diseño de actividades y la planificación de apoyo. Es miembro del Equipo Directivo de Sense Scotland. Paul suele ser ponente en conferencias y seminarios, incluyendo conferencias de Deafblind International (DbI) en Europa y el resto del mundo, sobre evaluación, comunicación, desarrollo del personal y educación sexual. En 1994, Paul obtuvo su título de docencia: el certificado de posgrado en Educación (PGCE, por sus siglas en inglés) para nivel primario, y en 2002 terminó una maestría en Educación, centrada principalmente en la comunicación con personas sordociegas y las consecuencias para el desarrollo del personal. En 2010, finalizó su doctorado en la Universidad de Dundee con una investigación sobre el desarrollo de la comunicación y el lenguaje para personas con sordoceguera congénita. En la actualidad, Paul es miembro de la Red de Comunicación de DbI (DbI Communication Network) y de la Red de Comunicación Táctil (Tactile Communication Network) y, en esa calidad, imparte cátedra en varias universidades, incluida la maestría en Comunicación y el curso sobre Sordoceguera Congénita de la Universidad de Groningen en los Países Bajos. Ha escrito artículos y libros influyentes en el campo, tales como “Cómo usar la imitación con adultos con sordoceguera congénita; cómo establecer compañeros de comunicación significativos” (“Using Imitation with Congenitally DeafBlind Adults; establishing meaningful communication partners; establishing meaningful communication partners”), “La dialogicidad en la cultura: respuesta desde la perspectiva de la sordoceguera congénita” (“Dialogicalilty in Culture: response from the perspective of congenital DeafBlindness”) y “Más allá del punto de contacto común: cómo descubrir el lenguaje con personas con sordoceguera congénita” (“Moving beyond the common touchpoint – discovering language with congenitally deafblind people”). ¡Compartirá con nosotros toda su experiencia sobre estos temas y mucho más!

## Vivecca Hartman, madre y cofundadora del Centro para Sordociegos Touch Base (Touch Base Center for the Deafblind), Spring Branch, Texas

Vivecca es madre de un joven de 23 años con amaurosis congénita de Leber (ACL), lo que le provocó sordoceguera como resultado de una mutación genética recesiva, y una hija de 28 años, casada, que les dio a Vivecca y a su esposo a Chris su primer nieto en 2020. Vivecca tiene una licenciatura en Contabilidad de la Universidad Estatal de San Diego, en San Diego (California) y se graduó *cum laude* y como miembro de Sigma Iota Épsilon. Es contadora pública certificada (CPA, por sus siglas en inglés) habilitada desde hace casi 20 años y también finalizó un programa de posgrado en la Universidad de Rice en Houston (Texas) para recibirse como planificadora financiera certificada. Vivecca es directora y contralora en Fayez Sarofim & Co en Houston, Texas. Vivecca cursó el equivalente a 22 años de capacitaciones en sordoceguera ofrecidas por la NFADB, el Proyecto para Sordociegos de Texas y el Centro de Servicios Educativos de la Región 4. Vivecca disfruta del voluntariado en juntas y comités de organizaciones sin fines de lucro, incluyendo su asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) local, el Comité Asesor en Educación Especial (Special Education Advisory Committee) y el Comité de Planificación de Largo Alcance (Long-Range Planning Committee) de Spring Branch, y la Junta y el Comité de Finanzas de Houston Lighthouse. Se desempeñó como tesorera y vicepresidenta y en la actualidad es presidenta de la Asociación de Sordo-Ciegos con Discapacidades Múltiples de Texas (Deaf-Blind Multihandicapped Association of Texas). Vivecca es miembro vitalicio de la Asociación Nacional Familiar para Sordociegos (National Family Association of Deaf-Blind, NFADB) y miembro de la Iniciativa Nacional de Intervinientes para Sordociegos (National Deaf Blind Intervener Initiative, NDBII), que publicó un cuadernillo sobre cómo los padres pueden abogar por un interviniente para sus hijos sordociegos. Vivecca se desempeña como tesorera y cofundadora del Centro para Sordociegos Touch Base, un centro de habilitación diurna en Houston, Texas. Siente una fuerte pasión por el desarrollo del Programa de Intervinientes en los Estados Unidos. Vivecca afirma: “Mi familia y yo hemos atravesado una experiencia que nos cambió la vida: el hecho de que mi hijo a los 10 años tuviera un interviniente canadiense tuvo un gran impacto en su vida. Sabemos del impacto positivo que puede tener en la vida de una persona sordociega contar con un interviniente bien capacitado. La posibilidad de que otras personas sordociegas sientan ese impacto es lo que me motiva a ayudar en lo que sea posible con el desarrollo de la función del interviniente”. Siente una gran pasión por ayudar a las familias y hacer lo que esté a su alcance para mejorar las vidas de las personas sordociegas.

## Heather Hickman, maestra especializada de sordociegos y coordinadora educativa de Servicios de Recursos para Sordociegos y Programas de Divulgación con el Ministerio de Educación en Ontario, Canadá.

Heather ha sido maestra de estudiantes sordociegos durante 14 años, fue vicedirectora de la Escuela para Sordociegos en la Escuela para Ciegos W. Ross Macdonald (W. Ross Macdonald School for the Blind) y consultora educativa en Servicios de Recursos para Sordociegos. Participó en el diseño y la implementación del curso de Formación Adicional para Maestros: Docencia a Estudiantes Sordociegos (parte 1) y especialista. Diseñado por maestros, para maestros, los cursos de Formación Adicional (AQ, por sus siglas en inglés) reflejan la experiencia y los conocimientos pedagógicos de la profesión docente. Heather siente una gran pasión por los trastornos de procesamiento sensorial en niños sordociegos y por la adquisición de conocimientos sobre estrategias y técnicas que los ayudan con la corregulación y la autorregulación para que puedan estar en un nivel de estimulación óptimo y así alcanzar un aprendizaje exitoso. Se encuentra investigando e implementando planes de estudio para estudiantes sordociegos clínicamente frágiles con necesidades múltiples con el fin de desarrollar habilidades que mejoren la calidad de vida de aquellos aprendices que presentan los desafíos más significativos. Su filosofía de educación se origina en la noción de que los niños son el centro de todo lo que hacemos y todo lo demás surge desde ellos.

## Jacqueline Izaguirre, tesorera, presidenta del Comité de Finanzas (Committee Chair) y copresidenta del Comité de Políticas, Información y Educación (Policy, Information, and Education Committee) de la NFADB, Harker Heights, Texas.

## Jacqueline y su esposo viven en Texas y tienen tres hijos adultos. Su hija del medio, Patsy, es sordociega debido a una ciliopatía. Además de su función en la NFADB, es miembro fundadora de la Junta Directiva y presidenta del Campamento para Sordociegos de Texas (DeafBlind Camp of Texas). Jacqueline también trabaja como interviniente de su hija… ¡y le encanta pasar tiempo con sus nietos bebés!

## Melanie Knapp, secretaria de la NFADB y copresidenta del Comité de Políticas, Información y Educación, Sugarland, Texas.

Melanie vive en Texas con su marido, Gary. Tuvieron dos hijos, Christian y Landon. Christian nació prematuro y, debido a varias complicaciones, se le diagnosticó sordoceguera. Todos los que lo conocían lo llamaban “El gran motivador”. Christian murió repentinamente en 2005, a los 25 años. La familia Knapp mantuvo su compromiso y defensa de todos los niños y adultos sordociegos de Texas y los Estados Unidos. Melanie fue parte de la Junta Directiva de la Asociación de Sordo-Ciegos con Discapacidades Múltiples de Texas (Deaf-Blind Multihandicapped Association of Texas, DBMAT) durante 14 años, los últimos 4 como presidenta. Hoy en día, tiene el honor de continuar su itinerario con la NFADB.

## Jennifer Magee, maestría en Ciencias (M.S.), maestra de estudiantes sordos y con dificultades auditivas y diagnosticadora educativa, Distrito Escolar Independiente de Katy (Katy ISD), Katy, Texas.

La Sra. Magee trabajó durante 27 años en el ámbito de la educación especial, lo que incluye 23 años en educación para sordos como asesora de padres y niños pequeños, maestra de aula de educación para sordos, diagnosticadora educativa y maestra itinerante. En la actualidad, trabaja como maestra itinerante. La Sra. Magee tiene una maestría en Educación para Sordos de la Universidad Lamar y una licenciatura en Educación de la Universidad Southwestern. Obtuvo su certificado de diagnosticadora educativa en la Universidad de St. Thomas y este semestre terminará su certificado en sordoceguera en la Universidad Tecnológica de Texas. Trabajó en el Distrito Escolar Independiente de Fort Bend y actualmente trabaja en el Distrito Escolar Independiente de Katy.

## Linda Mamer, consultora en sordoceguera y secretaria/tesorera, Asociación Canadiense de Sordociegos, Capítulo de Columbia Británica (Canadian Deaf-Blind Association – B.C. Chapter), Vancouver, Columbia Británica

Linda trabajó en el Programa de Divulgación Provincial para Estudiantes Sordociegos (Provincial Outreach Program for Deafblindness, POPDB) por más de 20 años. En la actualidad, visita estudiantes en Vancouver y Vancouver del Norte como consultora en recursos y recorre la provincia haciendo consultoría a escuelas con estudiantes sordociegos. Asimismo, brinda consultoría a residencias asistidas para la vida independiente para adultos con sordoceguera congénita. Linda ha formado parte de la Junta Directiva de la CDBA-BC desde que llegó a la Columbia Británica desde Ontario, donde trabajó en la Escuela W. Ross Macdonald de Brantford con estudiantes con impedimentos visuales y sordoceguera durante 19 años. Miembro de la CDBA desde 1979, comenzó con la docencia y formó parte la Junta Directiva de Ontario de la CDBA y de la Junta Directiva Nacional como presidenta nacional durante nueve años.

## Diana Martínez Oviedo, madre, Katy, Texas

Diana Kareny Martínez Oviedo es madre de tres hijos. Uno de ellos, Oliver, es sordociego. Oliver es un niño inquieto de tres años que recibe educación especial en la primera infancia (ECSE). La familia Martínez Oviedo es de Monterrey, Nuevo León, México y actualmente vive en Katy, Texas. ¡Diana es el corazón del equipo de Oliver!

## Patti McGowan, presidenta, presidenta del Comité para la Vida Adulta y presidenta del Comité de Membresías, Asociación Nacional Familiar para Sordociegos (National Family Association for Deaf-Blind), Pittsburg, Pensilvania

Patti McGowan es madre de un joven adulto sordociego. Su familia y ella viven en North Huntingdon (Pensilvania). Como madre de un hijo sordociego, es experta en ayudar a otros padres y familias que también enfrentan desafíos. Patti es moderadora del software de listas de correo electrónico Listserv de Pennsylvania Family, que se utiliza en toda la mancomunidad para tender redes, compartir recursos y educar a familias y a profesionales interesados. Patti se desempeñó como consultora familiar del Proyecto para Sordociegos de Pensilvania (Pennsylvania Deaf-Blind Project) desde 2005. En la actualidad, se desempeña como presidenta de la Asociación Nacional Familiar para Sordociegos (National Family Association for Deaf-Blind, NFADB) y es miembro de la Junta General de la filial estatal de la NFADB, conocida como Asociación para Sordociegos de Pensilvania (Pennsylvania Partnership for Deafblind, PPDB). En 2020, se convirtió en miembro del Consejo Asesor Comunitario de la Fundación Internacional de Trastornos Peroxisomales (Global Foundation for Peroxisomal Disorders, GFPD). Patti tuvo la oportunidad de colaborar de manera regular con el sitio web Caminos hacia la Transición (Paths to Transition) de la Escuela Perkins para Ciegos. Escribe en su blog sobre problemas relacionados con las familias y ofrece consultoría sobre la perspectiva de los padres. Además, Patti formó parte del equipo de redacción de los módulos de aprendizaje para intervinientes de sordociegos (Deaf-Blind Intervener Modules) de Manos Abiertas, Acceso Abierto (Open Hands, Open Access) del Centro Nacional de Sordo-Ceguera (National Center on Deaf-Blindness) como creadora de módulos, lo que le permitió aportar conceptos, ideas, recursos y videos para darles forma a los módulos de acceso abierto. Patti trabajó como consultora de la NCDB y colaboró con el desarrollo de contenido para un sitio web nacional sobre defensa y liderazgo para las familias. Tiene años de experiencia en la capacitación de padres y familias en todos los aspectos de defensa y liderazgo.

## Bárbara Miles, M.A., consultora en sordoceguera, Bristol, Vermont

Bárbara es una autora y ponente reconocida en el campo de la educación para sordociegos. Trabajó como consultora en sordoceguera para Vermont I-Team y es maestra de la Escuela Perkins para Ciegos. Tiene una maestría en Lengua y Literatura Inglesas y una maestría en Educación para Sordociegos. Bárbara trabajó anteriormente como maestra de lenguaje de señas estadounidense y tiene vasta experiencia como consultora en comunicación. Bárbara cuenta con mucha experiencia trabajando en el aula con personas sordociegas de todas las edades y como consultora en Perkins Internacional (Perkins International).

## Cyral Miller, consultora en divulgación, Proyecto para Sordociegos de Texas, Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales, Austin, Texas.

Cyral Miller actualmente trabaja como consultora en divulgación y anteriormente se desempeñó durante 28 años como directora de Programas de Divulgación de la TSBVI, que incluye el Proyecto para Sordociegos de Texas. Cyral es maestra certificada de estudiantes con impedimentos visuales y trabajó en escuelas públicas de San Antonio y Austin como TVI. Cursó una maestría en Relaciones Públicas en la Facultad de Relaciones Públicas LBJ de la Universidad de Texas en Austin. Es presidenta de la Alianza de y para Texanos con Impedimentos Visuales (Alliance of and for Texans with Visual Impairments) en todo el estado y es miembro vitalicia de la Asociación para la Educación y Rehabilitación Personas Ciegas y con Impedimentos Visuales de Texas (Texas AER).

## Carolyn Monaco, presidenta, Junta Directiva de la Asociación Nacional Canadiense de Sordo-Ciegos (Canadian Deaf-Blind Association Nacional, CDBA National), Burlington, Ontario, Canadá.

Actualmente, Carolyn Monaco es presidente de la Junta Directiva de la CDBA National y ha trabajado en distintos puestos dentro del campo de la sordoceguera durante los últimos 38 años. Enseña en el Programa de Intervinientes de George Brown College (Toronto, Ontario) y brinda capacitaciones y consultoría a nivel nacional e internacional. Carolyn es la autora de los capítulos sobre sordoceguera e intervención relacionados con desarrollo conceptual, educación de estudiantes sordociegos y estrategias para niños pequeños y en edad preescolar sordociegos. Carolyn es también responsable de planificación estratégica y miembro de la Junta Directiva de Deafblind International.

## Chris Montgomery, consultor en divulgación, Proyecto para Sordociegos de Texas, Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales, Austin, Texas.

Chris ha trabajado en el campo de la educación para sordociegos e impedimentos visuales desde 1996, cuando fue contratado por primera vez como asistente docente en la Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales (TSBVI). Desde ese entonces, ha tenido la experiencia de ser maestro de aula y trabajar con distintos tipos de estudiantes sordociegos, desde niños con lenguaje emergente hasta jóvenes en transición a la edad adulta. En 2006, comenzó a trabajar como consultor en educación para sordociegos en el Proyecto para Sordociegos de Texas en la TSBVI. Chris ayudó a liderar los esfuerzos para conseguir un cambio en el sistema y establecer la formación de maestros de estudiantes sordociegos (TDB) y construir una comunidad de práctica para profesionales en el campo de la educación para sordociegos en Texas. Es un ponente y orador reconocido en todo el país. Chris desarrolló en colaboración con otras personas la evaluación informal de audición funcional (IFHE) y ha escrito numerosos ensayos y textos para sitios web. Más recientemente, Chris se encuentra desarrollando un micro sitio para el Proyecto, “Interacción y comunicación para niños con sordoceguera congénita” (“Interaction and Communication for Children who are Congenitally Deafblind”). Chris actualmente se desempeña en la Junta Directiva de Deafblind International (DbI) y en el Comité de Administración para la Red de las Américas de Deafblind International (DbI). Hace poco tuvo el honor de recibir el Premio Everett Bryan otorgado por la Asociación de Sordo-Ciegos con Discapacidades Múltiples de Texas (Deafblind Multihandicapped Association of Texas, DBMAT) por su compromiso profesional en el campo de la sordoceguera.

## Stephanie Mowery, maestra de estudiantes con impedimentos visuales y especialista en sordoceguera, Distrito Escolar Independiente de Wylie (Wylie ISD), Wylie, Texas

Stephanie es maestra certificada de estudiantes con impedimentos visuales. Tiene una maestría en Educación con especialización en Discapacidades Sensoriales y Sordoceguera de la Universidad Tecnológica de Texas, así como licenciaturas en Educación Regular de primero a sexto grado y en Educación Especial Genérica para estudiantes de 3 a 22 años. Ha tenido el privilegio de enseñar en todo el estado de Texas durante 31 años. Se desempeñó como TVSI durante 25 de esos años y participó en el Programa Piloto de Maestros de Estudiantes Sordociegos con el Proyecto para Sordociegos de Texas cuando trabajó para el Distrito Escolar Independiente de Plano. Stephanie tuvo el placer de aprender, recibir orientación y trabajar con algunos de los GRANDES, como la Dra. Virginia Bishop, Donna Clopton, Millie Smith, Cyral Miller y Robbie Blaha. Tiene la esperanza y la decisión de continuar aprendiendo y creciendo como profesional en este campo para poder marcar una diferencia en las vidas de sus estudiantes y familias, así como de ayudar en la orientación de nuevos profesionales que se unan a nuestro campo.

## Dr. Jude Nicholas, investigador y neuropsicólogo clínico, Centro de Educación para Necesidades Especiales de Statped Vest (Statped Vest Center for Special Needs Education), Bergen, Noruega

Jude Nicholas (doctor en Psicología) es neuropsicólogo clínico autorizado y trabaja en el Centro para Sordoceguera de Statped Vest (Statped Vest Center for Deafblindness) y en el Hospital Universitario Haukeland (Haukeland University Hospital) en Bergen, Noruega. El Dr. Nicholas tiene alrededor de 25 años de experiencia clínica y de investigación trabajando con niños y adultos con impedimentos sensoriales. Siempre ha demostrado interés en síndromes genéticos y afecciones neurológicas, incluyendo impedimentos sensoriales y funciones cognitivas. Es autor de varios artículos y capítulos de libros sobre estos temas. Su investigación actual estudia las funciones neuropsicológicas de cogniciones táctiles, en particular en personas con sordoceguera. Más recientemente, fue coautor de *Escala de memoria funcional táctil: un manual profesional* (*Tactile Working Memory Scale – A Professional Manual*), creado con colegas del Centro de Bienestar Nórdico.

## Deanna Peterson, consultora en sordoceguera en la primera infancia, Proyecto para Sordociegos de Texas, Austin, Texas.

Deanna se unió al Proyecto en 2010 luego de trabajar en Programas Integrales por más de 10 años como maestra de aula. Reconocida como una de las cuatro maestras ejemplares de estudiantes sordociegos en el estado de Texas, puso a prueba un sistema de evaluación de aulas para niños sordociegos. Deana recibió el Premio Ann Silverrain, el cual se otorga a personas que hayan tenido un compromiso extraordinario con el mejoramiento de las vidas de las personas sordociegas en Texas. Deanna ha actuado como ponente en varios eventos de capacitación en Texas y en los Estados Unidos. También participó en el desarrollo del *Módulo 2: el sistema sensorial, el cerebro y el aprendizaje* (*Module 2, the Sensory System, the Brain, and Learning*) para Manos Abiertas, Acceso Abierto (Open Hands, Open Access, OHOA), organizado por el Centro Nacional de Sordo-Ceguera (National Center on DeafBlindness). Deanna prestó servicios directos y de consultoría a adultos sordociegos y a sus equipos en el Centro Residencial con Apoyo Estatal de Austin (Austin State Supported Living Center), y se formó para desempeñarse como *coach* de las personas que hacen el curso de Intervinientes en la Universidad Estatal de Utah. En la actualidad, Deanna colabora en el desarrollo de capacitación con una publicación nueva: *Guía para la intervención del comportamiento y el apoyo a niños y jóvenes sordociegos o con impedimentos múltiples y visuales* [*Guidance for Behavior Intervention and Support for Children and Young Adults with DeafBlindness or Visual and Multiple Impairments*], desarrollada por el Programa de Divulgación de la TSBVI.

## Marianne Riggio, coordinadora regional para las regiones de África, Asia y el Pacífico, Programa de Liderazgo Educativo de Perkins (Perkins' Educational Leadership Program), Watertown, Massachusetts

Marianne Riggio obtuvo una maestría en Educación para Personas Sordociegas y con Discapacidades Múltiples en la institución educativa Boston College, así como una licenciatura en Educación Primaria y Especial. Marianne Riggio es una experta reconocida a nivel mundial en el campo de la sordoceguera. Es coautora o editora de más de 15 publicaciones que abordan la educación de niños sordociegos y que se utilizan en todo el mundo como base para la capacitación de maestros, administradores y padres. Marianne fue nombrada coordinadora del Programa de Liderazgo Educativo de Perkins en 2012. Antes de su puesto actual, se desempeñó como consultora educativa para Perkins Internacional (Perkins International) y como coordinadora regional para las regiones de África, Asia y el Pacífico. Con el transcurso de los años, ha viajado a Israel, Ucrania, Jordania, Portugal, Kenia, Ghana, Tanzania, Sudáfrica, Corea, Taiwán, India, Indonesia, Tailandia y Haití para brindar asistencia técnica a los socios locales. Antes de unirse al equipo de Perkins Internacional, Marianne se desempeñó como directora de proyectos para el Proyecto Nacional de Capacitación en Sordoceguera (National Deafblind Training Project), mediante el cual se desarrollaron institutos de capacitación en sordoceguera para maestros y padres.

## Elaine Robertson, maestría en Educación, responsable educativa para educación de personas sordas, visión y tecnología asistencial, Distrito Escolar Independiente de Katy (Katy ISD), Katy, Texas

La Sra. Robertson ha trabajado en el campo de la educación de personas sordas desde hace 30 años. Obtuvo su licenciatura en Trastornos de la Comunicación en la Universidad de Texas en Austin y su maestría en la Universidad Gallaudet. Se ha desempeñado en muchos puestos a lo largo de los años. Fue maestra de educación primaria para personas sordas, asesora de padres y niños pequeños, y actualmente es responsable educativa para educación de personas sordas, visión y tecnología asistencial. En 2009, la Sra. Robertson se desempeñó como directora de educación en el Centro de Audición y Habla (Center for Hearing and Speech) antes de volver a Katy. La Sra. Robertson es parte de la Junta Directiva de la Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales. Además, es miembro de la Junta del Comité Nacional de Invitados (National Visiting Committee) del Centro de Educación Tecnológica para Estudiantes Sordos y con Dificultades Auditivas (Technological Education Center for Deaf and Hard-of-Hearing Students, DeafTEC). La Sra. Robertson creció junto a una hermana sumamente sorda, quien sigue siendo su fuente de inspiración.

## Gloria Rodríguez-Gil, maestría en Educación, directora regional para América Latina, Perkins Internacional (Perkins International), San Francisco, California

Gloria es la directora para América Latina y el Caribe de Perkins Internacional. Nació en Costa Rica y fue educada allí, en España y los Estados Unidos. En la actualidad, dirige los programas de Perkins Internacional en México, Argentina, Brasil y Chile, así como una red profesional de educadores en toda la región. Es líder en el campo de la educación especial, ya que tiene más de 30 años de experiencia, en especial en materia de impedimentos visuales, sordoceguera y discapacidades múltiples. Gloria comenzó su carrera como una maestra innovadora; luego fundó y desarrolló el primer programa educativo para niños sordociegos en América Central en el Centro Nacional de Educación Especial “Fernando Centeno Güell” en Costa Rica. Gloria también fue cocreadora del primer Programa de Maestría en Discapacidades Múltiples y Sordoceguera en la prestigiosa Universidad de Costa Rica, con el apoyo del Programa Hilton-Perkins. En 1991 y 1992, Gloria fue reconocida por sus logros con varias becas de estudio y una pasantía en la Universidad Gallaudet y en la Escuela Perkins para Ciegos; en 1997, a raíz de estas experiencias, publicó “Sordoceguera: lecturas selectas sobre educación para sordociegos”. A fines de los años noventa, se mudó a California y trabajó como especialista en educación para Servicios de California para la Sordo-Ceguera y como coordinadora bilingüe para SALUTTE, proyecto de investigación financiado con fondos federales, bajo la dirección de la Dra. Deborah Chen y del Dr. June Downing. Gloria posee una licenciatura en Educación Especial en Impedimentos Visuales y un título de posgrado en Educación Especial en Discapacidades Múltiples de la Universidad de Costa Rica; realizó además una maestría en Educación Especial sobre discapacidades de baja incidencia con énfasis en la sordoceguera en la institución educativa Boston College, bajo la guía de la directora del programa, la Dra. Bárbara McLetchie. Gloria es autora de muchos artículos, así como defensora y oradora de la “educación para todos”, tema sobre el que da charlas a nivel nacional, regional y mundial.

## Carolyn J. Samson, maestría en Educación (M.Ed.), maestra certificada de estudiantes con impedimentos visuales y especialista certificada en orientación y movilidad, Distrito Escolar Independiente de Katy (Katy ISD), Katy, Texas

Carolyn Samson trabajó como maestra de personas con impedimentos visuales durante cinco años en el Distrito Escolar Independiente de Katy. Tiene una maestría en Educación Especial con Impedimentos Visuales y Orientación y Movilidad, cursada en la Universidad del Norte de Illinois. Antes de ir a la escuela de posgrado, Carolyn trabajó un año en el Centro de Autismo y Trastornos Relacionados (Center for Autism and Related Disorders) como especialista en análisis del comportamiento aplicado. Tiene una licenciatura en Recreación Terapéutica de la Universidad de Longwood en Virginia.

## Wanda Schellenberg, madre y miembro de la Junta Directiva de la Asociación Canadiense de Sordociegos – Nacional y Columbia Británica (Canadian Deafblind Association – National and British Columbia), Vancouver, Columbia Británica

Wanda Schellenberg vive en Vancouver, Columbia Británica. Ella y su esposo tienen tres hijos. Su hija menor, Alynne, es una joven de 23 años, dulce y menuda, con síndrome 5P menos y sordoceguera. Cuando Alynne comenzó la escuela a los seis años, Wanda y su familia fueron invitados de manera amable a instruirse sobre el mundo de la sordoceguera. La consultora en sordoceguera de la escuela acompañó de forma notable a Alynne durante los 13 años de su vida escolar y fue quien animó a Wanda para que tomara cursos sobre la comunicación de sordociegos y asistiera a conferencias cuando fuera posible para que llegara a ser un miembro del “equipo de Alynne” que pudiera brindar ayuda y apoyo. En 2015, luego de años de establecer vínculos con padres y educadores en el mundo de la sordoceguera, Wanda se unió a las juntas directivas de la Asociación Canadiense de Sordociegos (Canadian Deafblind Association) a nivel nacional y de la Columbia Británica. Para Wanda, aprender a entender la filosofía, los principios y los métodos de comunicación en este campo extremadamente singular sigue siendo un viaje maravilloso y fascinante, mientras se esfuerza por entender mejor y apoyar concienzudamente a su hija.

## Donia Shirley, madre y miembro de la Junta Directiva de la NFADB, Miami (Florida)

Donia es madre de dos niños hermosos; su hijo menor nació sordociego y tiene síndrome de CHARGE. Se unió a la Junta Directiva de la NFADB para devolverle algo a esta comunidad increíble que le dio el poder para convertirse en una defensora apasionada, no solo para su hijo, sino para toda la comunidad de sordociegos. Además de ser parte de la Junta Directiva de la NFADB, Donia también es el coenlace estatal de la Fundación para el Síndrome de CHARGE (CHARGE Syndrome Foundation) para el estado de Florida y facilitadora de llamados a familias para el Proyecto F2FC. También es miembro fundadora de Socios Familiares para Personas Sordociegas de Florida y las Islas Vírgenes Estadounidenses (Family Partners for the DeafBlind of Florida and the Virgin Islands), organización administrada por familias y una filial de la NFADB que brinda apoyo a las familias que tienen niños o familiares sordociegos.

**Amita Srinavasan, estudiante de la Universidad de Texas en Austin y presidenta de Ciudadanos Sordociegos en Acción (DeafBlind Citizens in Action, DBCA), Austin, Texas.**

Amita Srinivasan terminó el segundo año en la Universidad de Texas en Austin, con especialización doble en Psicología y Dimensiones Humanas de la Organización. Amita tiene una fuerte pasión por la inclusión, el empoderamiento y la accesibilidad de los estudiantes con discapacidades. Amita es la presidenta actual de Ciudadanos Sordociegos en Acción, una organización nacional sin fines de lucro que lucha por los derechos de las personas con discapacidad en los Estados Unidos. Se unió a DBCA en 2017 y comenzó su trabajo como mentora y secretaria provisional en 2018. Como presidenta, Amita se ha centrado en la necesidad de un transporte confiable, seguro y accesible como factor principal para aumentar el bienestar y la participación de la comunidad de sordociegos en la sociedad y en el ámbito laboral. Amita participa activamente en el Consejo Estudiantil de la Universidad de Texas; en este momento, se desempeña como directora de políticas académicas (2019); anteriormente, también se desempeñó como directora de la Agencia de Discapacidad e Inclusión (Disability and Inclusion Agency) en 2018. Amita trabaja como pasante del Servicio Federal Estudiantil Virtual (Virtual Student Federal Service, VSFS) en la Oficina de Democracia, Derechos Humanos y Trabajo (Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor) del Departamento de Estado de los Estados Unidos. Allí analiza sistemas legales regionales, en especial en Asia Central y Meridional, para identificar aperturas en los marcos legales y políticos mediante la catalogación de vacíos en leyes y políticas y su comparación con las normas de mejores prácticas que respetan las libertades fundamentales de las personas con discapacidades. También forma parte del Comité Asesor sobre Discapacidad (Disability Advisory Committee) de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Amita es autora y bloguera, y ha ganado premios por su macrofotografía y de la naturaleza. Algunas de sus fotos pueden encontrarse en *Ami Fine Art Photograph*y.

## Nicholas Trotter, especialista certificado en orientación y movilidad (COMS) y maestro certificado de personas con impedimentos visuales (CTVI), jefe de la Red de Apoyo Sensorial de Texas (Texas Sensory Support Network, TxSSN) en la Agencia de Educación de Texas (Texas Education Agency) y coordinador de subvenciones del Proyecto para Sordociegos de Texas, Austin, Texas

Nicholas Trotter es maestro certificado de estudiantes con impedimentos visuales. Ha trabajado como maestro itinerante de estudiantes con impedimentos visuales en Tennessee; asimismo, ha enseñado educación física a estudiantes de pre-kínder hasta los doce años de edad y bienestar en preparatoria en la Escuela para Ciegos de Tennessee (Tennessee School for the Blind, TSB) durante cuatro años. Nicholas obtuvo su maestría en Educación Especial con énfasis en Discapacidades Visuales en la Universidad de Vanderbilt. Nicholas finalizó el programa de certificación en Orientación y Movilidad en la Universidad Estatal Stephen F. Austin. En el verano del 2015, Nicholas trabajó en el Programa DREAM del Departamento de Servicios Asistenciales y de Rehabilitación de Texas (Texas Department of Assistive Rehabilitative Services), donde enseñó habilidades del plan de estudios básico expandido a estudiantes de preparatoria y recién graduados con impedimentos visuales. Trabajó como entrenador en el campamento *Camp Abilities* Long Island en 2012 y 2013. Sus intereses profesionales incluyen los deportes adaptados, orientación y movilidad, y los resultados que obtienen los lectores jóvenes de braille en las aulas de educación general.

## David Wiley, consultor en transición, Proyecto para Sordociegos de Texas, Austin, Texas

David se unió al Proyecto para Sordociegos de Texas en 1989 y anteriormente trabajó durante cuatro años en el programa residencial de la Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales. En sus más de 30 años con el Proyecto, David presentó numerosos talleres en Texas y otras partes de los Estados Unidos, escribió varios artículos y ayudó a desarrollar una capacitación en línea que incluye los módulos de OHOA. David escribió varios artículos para diversas publicaciones sobre educación y transición para sordociegos, incluyendo *Texas SenseAbilites*, el boletín del Programa de Divulgación de la TSBVI. David se desempeñó como editor de esta publicación durante muchos años como parte de su labor en el Proyecto. David sigue desempeñándose como director en el Grupo de Trabajo para Sordo-Ciegos de Texas (Texas Deaf-Blind Task Force), una organización de múltiples agencias que aboga por servicios para personas sordociegas de Texas. David también comparte sus conocimientos especializados sobre cómo enfrentar los desafíos de los estudiantes que tienen momentos de angustia y cómo trabajar con las familias para desarrollar transiciones exitosas hacia la vida adulta en la comunidad con las escuelas, las agencias y las familias de Texas.

## Heather Withrow, madre de familia, COMS, Austin, Texas

Heather es madre de tres niños: uno con audición, uno sordo y uno sordociego. Heather se graduó de la Universidad Gallaudet con una licenciatura en Diseño Gráfico, tiene un posgrado en Educación para Sordociegos de la Universidad Tecnológica de Texas y es especialista certificada en orientación y movilidad. Trabajó como maestra de arte en el Centro Nacional de Educación para Sordos Laurent Clerc (Laurent Clerc National Deaf Education Center) y como entrenadora asistente de atletismo en la Escuela para Sordos de Texas (Texas School for the Deaf); actualmente, trabaja como COMS. Heather tiene una fuerte pasión por el movimiento mediante ProTactile y la defensa de las personas con discapacidad.

# Ponentes de sesiones asíncronas

## Oriana Donoso Araya, maestra de educación diferencial con una especialización en Impedimentos Visuales, Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, Ñuñoa, Chile

Oriana tiene una especialidad académica en impedimentos visuales y ha efectuado investigaciones en el área de educación de estudiantes sordociegos y con múltiples necesidades académicas. Sus áreas de interés profesional son las estrategias instrumentales del sistema braille, supervisión de la práctica profesional, sistemas de comunicación alternativos y el desarrollo de la percepción visual. Se desempeña como coordinadora de la Maestría en Educación Diferencial.

## Dr. Eugene Bourquin, COMS/DHA, Nueva York, NY

El Dr. Bourquin es profesor y consultor nacional e internacional sobre personas ciegas, sordas y sordociegas; además, elabora y administra programas de servicios y realiza investigaciones relacionadas con la pérdida sensorial dual. A pesar de haberse jubilado del Centro Nacional Helen Keller (Helen Keller National Center), sigue brindando consultoría en Nueva York. Desarrolló el mayor sistema comunitario de prestación de servicios para personas sordociegas en los Estados Unidos. También fue la primera persona en los Estados Unidos en obtener una certificación doble como especialista en orientación y movilidad y como intérprete de inglés y lenguaje de señas. Fue el investigador principal en un proyecto de investigación sobre el comportamiento de los conductores con respecto a ceder el paso, los vehículos que doblan y los peatones ciegos, en colaboración con la Universidad de Western Michigan y Acceso para las Personas Ciegas (Access for the Blind) (2013, 2016). Es cofundador de la Coalición de Peatones para Calles Accesibles y Seguras (Pedestrians for Accessible and Safe Streets, PASS), coalición que aboga por la accesibilidad en las calles, plazas e intersecciones de la Ciudad de Nueva York (2010). Coinvestigador principal para una subvención Trampolines de Tecnología (Steppingstones of Technology grant) otorgada por la Oficina de Servicios de Educación Especial y de Rehabilitación (Office of Special Education and Rehabilitative Services) del Departamento de Educación de los Estados Unidos (U.S. Department of Education) a un proyecto de Touch Graphics, Inc. titulado “Bastón WiiCane: herramienta de diagnóstico basada en un acelerómetro que proporciona información en tiempo real para el juego terapéutico en el entrenamiento de la movilidad de niños ciegos y sordociegos” (“WiiCane: An accelerometer-based diagnostic and real-time feedback tool for therapeutic play in mobility training for blind and deaf-blind children”). (2011)

## Mike Fagbemi, jefe de Iniciativa de Transición, Centro Nacional de Sordo-Ceguera (National Center for Deaf-Blindness), HKNC, Sandspoint, Nueva York

Michael Fagbemi ha trabajado en HKNC durante 24 años, en especial en el apoyo a jóvenes y adultos sordociegos. En su función actual como jefe de la Iniciativa de Transición del NCDB (desde 2014), ha coordinado y proporcionado una amplia variedad de servicios de asistencia técnica a partes interesadas, incluyendo proveedores de servicios, familias y adultos jóvenes. Trabaja con colaboradores de toda la nación para crear servicios que ayuden a los adultos jóvenes a conseguir los apoyos y recursos adecuados para lograr una transición exitosa a la edad adulta. Mike cuenta con habilidades sobresalientes en lenguaje de señas.

## Sue Gawne, consultora en sordoceguera, Asociación Canadiense de Sordociegos, Capítulo de Columbia Británica (Canadian Deafblind Association – BC Chapter), New Westminster, Columbia Británica

Como directora del Programa de Intervención Temprana, Sue coordina servicios y ofrece apoyo práctico a las familias que transitan la intervención temprana (desde el nacimiento hasta los 5 años) en toda la provincia de Columbia Británica. Desde marzo de 2020, trasladó todos los servicios y los contactos de su programa a diferentes plataformas virtuales para seguir brindando apoyo continuo a las familias y a sus equipos de intervención temprana.

## Carolina González, COMS, Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales, Austin, TX

Carolina actualmente se desempeña como COMS para los Programas Integrales de la TSBVI. A lo largo de sus más de 30 años como COMS, trabajó en el Distrito Escolar Independiente de Round Rock (Round Rock ISD), la Escuela para Sordos de Texas (Texas School for the Deaf), el Centro de Rehabilitación Criss Cole (Criss Cole Rehabilitation Center) y como consultora en Perkins Internacional (Perkins International). Gran parte de su trabajo ha sido con sordociegos. Carolina ha sido ponente en diversas conferencias estatales y nacionales. Es coautora de la enseñanza de habilidades significativas adecuadas según la edad (Teaching Age-Appropriate Purposeful Skills, TAPS), plan de estudios para orientación y movilidad. Carolina ha recibido numerosos premios, entre los que se encuentra el Premio al Proveedor Excepcional de Servicios Relacionados (Outstanding Related Services Provider Award) de Directores de Escuelas para Ciegos (Principals of Schools for the Blind, POSB).

## Julianne Lemman, maestra de estudiantes con impedimentos visuales y maestra de estudiantes sordociegos, Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales, Austin, Texas

Julianne trabajó en la TSBVI durante siete años en diferentes puestos apoyando a estudiantes sordociegos con múltiples discapacidades tanto en aulas como en hogares en los programas integrales de la escuela. Julie finalizó hace poco su maestría en Educación Especial con especialización en Educación de Personas con Impedimentos Visuales y Sordoceguera; Julie obtuvo su certificado de TDB en la Universidad Tecnológica de Texas. En la actualidad, Julie enseña en un aula independiente para estudiantes con múltiples discapacidades.

## Julie Maier, consultante en educación, Servicios de California para la Sordo-Ceguera, San Francisco, California

Julie Maier se desempeña desde 2012 en su función de especialista educativa en Servicios de California para la Sordo-Ceguera, donde brinda asistencia técnica y capacitación a las familias de niños sordociegos y a los equipos de sus escuelas. Su compromiso en el campo de la educación especial data de 1987, que incluye su calidad miembro del cuerpo docente del Departamento de Educación Especial de la Universidad Estatal de San Francisco (SFSU) desde 1999; además, dicta cursos sobre sordoceguera, trastornos del espectro autista, educación inclusiva, así como diseño de planes de estudio y evaluaciones para aprendices con necesidades de apoyo considerables. Fue el enlace en dos proyectos de preparación de personal en sordoceguera financiados por la OSEP en la SFSU. Julie ha sido ponente en varias conferencias sobre diversos temas relacionados con la sordoceguera y las prácticas educativas eficaces, entre las que se destacan la Conferencia Internacional de la Asociación de Personas con Discapacidades Graves (International TASH Conference) de 2015; las Conferencias Internacionales sobre el Síndrome de CHARGE de 2015, 2017 y 2019; la Conferencia Alemana sobre el Síndrome de CHARGE de 2016; la Conferencia del Consejo para Niños Excepcionales (Council for Exceptional Children, CEC) de 2018 y muchas conferencias de Transcriptores y Educadores de Personas Ciegas y con Impedimentos Visuales de California (California Transcribers and Educators of the Blind and Visually Impaired, CTEBVI) en el estado. Ha sido ponente en seminarios web nacionales relacionados con la sordoceguera y el autismo, así como la alfabetización emergente de estudiantes sordociegos. Ha escrito y sido coautora de varios artículos publicados sobre evaluación, autodeterminación, autismo y sordoceguera, ayudas sociales, alfabetización emergente y colaboración en equipo en entornos inclusivos.

## Allison Mail, consultora en sordoceguera del Programa de Intervención Temprana, Asociación Canadiense de Sordociegos, Capítulo de Columbia Británica (Canadian Deafblind Association – BC Chapter), New Westminster, Columbia Británica

Allison obtuvo su licenciatura en Psicología Evolutiva en la Universidad de Western Ontario. Su introducción al mundo de la sordoceguera fue en 1986 cuando comenzó a trabajar como interviniente en la Unidad para Sordociegos de la Escuela W. Ross Macdonald (W. Ross Macdonald School) en Brantford, Ontario. En 1989, comenzó a trabajar como consultora en recursos viajando a Ontario para asistir a estudiantes sordociegos desde el nacimiento hasta los 21 años y a sus familias. En 1999, sintió el llamado de la costa oeste y se mudó a Richmond, Columbia Británica, para desempeñarse como directora ejecutiva del albergue para sordociegos Deafblind Rubella Housing. En abril de 2003, inauguró el Programa de Intervención Temprana para la Asociación Canadiense de Sordociegos, Capítulo de Columbia Británica (Canadian Deafblind Association – BC Chapter). El Programa de Intervención Temprana le da a Allison la oportunidad de usar sus diferentes habilidades como interviniente, profesional de recursos y consultora en sordoceguera en su trabajo con las familias de la Región de la Isla de Vancouver de la Columbia Británica.

## Marina McCormick, Ed.D., coordinadora del Programa Regional de Escuela Diurna para Sordos de la Región 4 (Region 4 Regional Day School Program for the Deaf), Houston, Texas

Marina McCormick, doctora en Educación (Ed.D.), tiene 20 años de experiencia en el campo de la educación especial como maestra para sordos y como administradora de educación especial. Es licenciada en Educación de Personas con Pérdida Auditiva egresada de Robert E. Cook Honors College de la Universidad de Indiana de Pensilvania, y tiene una maestría en Educación Especial Urbana Multicultural de la Universidad de St. Thomas en Houston, Texas. Además, es doctora en Liderazgo Profesional con énfasis en Poblaciones Especiales de la Universidad de Houston. Recibió también su certificado principal como parte del Programa de Emprendimientos Educativos de Rice (Rice Education Entrepreneurship Program, REEP) de la Universidad de Rice. La Dra. McCormick es profesora adjunta en el doctorado en Educación sobre Liderazgo Profesional: Programa de Poblaciones Especiales de la Universidad de Houston y del Programa de Maestría en Sordoceguera de la Universidad Tecnológica de Texas.

## Flavia Daniela dos Santos Moreira, profesora del Instituto Benjamin Constant, Doctora en Educación de la Universidad del Estado de Río de Janeiro

Flavia es profesora en el Instituto Benjamin Constant (IBC) e investigadora posdoctoral en el Programa de Posgrado en Educación de la Universidad del Estado de Río de Janeiro. Es miembro del Grupo de Investigación del Laboratorio de Tecnología Asistencial y Comunicación Alternativa (Research Group on Assistive Technology / Alternative Communication Laboratory, LATECA). Flavia es doctora en Educación por el Programa de Posgrado en Educación de la Universidad del Estado de Río de Janeiro (UERJ), tiene una maestría en Educación Especial de la Universidad Federal de São Carlos (UFSCAR) y un posgrado en Pedagogía, con un título en Orientación Educativa de la UFSCAR. Entre sus principales temas de investigación avanzada se encuentran impedimentos visuales, impedimentos sensoriales múltiples, comunicación táctil alternativa, símbolos táctiles, símbolos de texturas y símbolos tangibles.

## Pamela Lattapiat Navarro, maestra de educación especial con mención en Trastornos de la Audición y el Lenguaje, Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (UMCE), Ñuñoa, Chile

Pamela es maestra de educación diferencial con una especialización en Trastornos de la Audición y el Lenguaje (UMCE) y licenciada en Educación de la UMCE; posee una maestría en Educación con mención en Educación Diferencial (UMCE), una maestría con especialización en Lingüística (Pontificia Universidad Católica, PUC) y estudios doctorales en Lingüística de la Universidad de Poitiers, Francia. Se desempeña en las áreas de lingüística del lenguaje de señas, educación para sordos, comunicación humana y prácticas docentes.

## Gloria Rodríguez-Gil, maestría en Educación, directora regional para América Latina, Perkins Internacional (Perkins International), San Francisco, California

Gloria es la directora para América Latina y el Caribe de Perkins Internacional. Nació en Costa Rica y fue educada allí, en España y los Estados Unidos. En la actualidad, dirige los programas de Perkins Internacional (Perkins International) en México, Argentina, Brasil y Chile, así como una red profesional de educadores en toda la región. Es líder en el campo de la educación especial, ya que tiene más de 30 años de experiencia, en especial en materia de impedimentos visuales, sordoceguera y discapacidades múltiples. Gloria comenzó su carrera como una maestra innovadora; luego fundó y desarrolló el primer programa educativo para niños sordociegos en América Central en el Centro Nacional de Educación Especial “Fernando Centeno Güell” en Costa Rica. Gloria también fue cocreadora del primer Programa de Maestría en Discapacidades Múltiples y Sordoceguera en la prestigiosa Universidad de Costa Rica, con el apoyo del Programa Hilton-Perkins. En 1991 y 1992, Gloria fue reconocida por sus logros con varias becas de estudio y una pasantía en la Universidad Gallaudet y en la Escuela Perkins para Ciegos; en 1997, a raíz de estas experiencias, publicó “Sordoceguera: lecturas selectas sobre educación para sordociegos”. A fines de los años noventa, se mudó a California y trabajó como especialista en educación para Servicios de California para la Sordo-Ceguera y como coordinadora bilingüe para SALUTTE, proyecto de investigación financiado con fondos federales, bajo la dirección de la Dra. Deborah Chen y del Dr. June Downing. Gloria posee una licenciatura en Educación Especial en Impedimentos Visuales y un título de posgrado en Educación Especial en Discapacidades Múltiples de la Universidad de Costa Rica; realizó además una maestría en Educación Especial sobre discapacidades de baja incidencia con énfasis en la sordoceguera en la institución educativa Boston College, bajo la guía de la directora del programa, la Dra. Bárbara McLetchie. Gloria es autora de muchos artículos, así como defensora y oradora de la “educación para todos”, tema sobre el que da charlas a nivel nacional, regional y mundial.

## Sarah Steele, maestra de estudiantes con impedimentos visuales y maestra de estudiantes sordociegos, Escuela de Texas para las personas ciegas y con deficiencias visuales, Austin, Texas

Sarah ha trabajado en la TSBVI durante siete años en diferentes puestos apoyando a estudiantes sordociegos con múltiples discapacidades tanto en aulas como en hogares en los Programas Integrales de la escuela. Este año, Sarah terminará su maestría en Educación Especial con especialización en la Educación de Personas con Impedimentos Visuales y Sordoceguera en la Universidad Tecnológica de Texas. En la actualidad, Sarah enseña en un aula independiente para estudiantes sordociegos con múltiples discapacidades Uno de los objetivos de su enseñanza es promover el desarrollo de habilidades de autodeterminación y el aprendizaje socioemocional en muchos componentes de la enseñanza (si no en todos).

## Theresa Tancock, coordinadora de servicios familiares, Asociación Canadiense de Sordociegos, Capítulo de Columbia Británica (Canadian Deafblind Association – BC Chapter), New Westminster, Columbia Británica

Como coordinadora de Servicios familiares de la Asociación Canadiense de Sordociegos, Capítulo de Columbia Británica (Canadian Deafblind Association – BC Chapter, CDBA-BC, Theresa coordina programas y ofrece apoyo, principalmente a niños y jóvenes sordociegos y a sus familias, en toda la Columbia Británica.

## María Antonia Vásquez, consultora, “La investigación como estrategia de trabajo y seguimiento en el desarrollo de proyectos educativos en América Latina”, Perkins Internacional (Perkins International)

María es maestra de educación especial, con una maestría en Investigación Educativa y consultora del Programa de Investigación de Perkins Internacional (Perkins International Research Program). Se desempeña como coordinadora y es miembro fundadora de la Asociación Civil Identidades para Personas con Discapacidades Múltiples (ACIPDIM).

## Heather Withrow, madre de familia, COMS, Austin, Texas

Heather es madre de tres niños: uno con audición, uno sordo y uno sordociego. Heather se graduó de la Universidad Gallaudet con una licenciatura en Diseño Gráfico, tiene un posgrado en Educación para Sordociegos de la Universidad Tecnológica de Texas y es especialista certificada en orientación y movilidad. Trabajó como maestra de arte en el Centro Nacional de Educación para Sordos Laurent Clerc (Laurent Clerc National Deaf Education Center) y como entrenadora asistente de atletismo en la Escuela para Sordos de Texas (Texas School for the Deaf); actualmente, trabaja como COMS. Heather tiene una fuerte pasión por el movimiento mediante ProTactile y la defensa de las personas con discapacidad.

# Nuestro agradecimiento a Playing for Change

[<https://playingforchange.com/>](https://playingforchange.com/)

# 

*Figura 5. Captura de pantalla del sitio web de Playing for Change que muestra a una cantante frente al micrófono cantando “La Bamba”. Tiene cabello oscuro y ondulado, y usa anteojos.*

Playing for Change es un movimiento creado para inspirar y conectar al mundo a través de la música, que nació a partir de la creencia compartida de que la música tiene el poder de derribar barreras y acercar a las personas. Nuestro foco principal está puesto en grabar y filmar a músicos mientras interpretan en sus ámbitos naturales, así como combinar sus talentos y poder cultural en videos innovadores que llamamos “Songs Around the World” (Canciones alrededor del mundo).

Apreciamos enormemente su disposición para dejarnos incluir una parte de su trabajo en las presentaciones de nuestro Simposio. Nosotros también esperamos poder derribar barreras y acercar a las personas, incluidas las personas sordociegas.

# Registro de códigos de sesiones

## Sesiones en vivo

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Día | Hora | Título | CEU | Código de sesión | Código CEU |
| 1 | 12 a 1 p. m. | Bienvenida; análisis de la situación del estado, la nación y el hemisferio | 1.0 | 40090 |  |
| 1 | 1 a 2 p. m. | Maestro de estudiantes sordociegos: ¿Cómo llegamos hasta aquí? | 1.0 | 40091 |  |
| 1 | 2:15 a 3:15 p. m. | Mesa redonda con Chris Montgomery y Cyral Miller | 1.0 | 40092 |  |
| 1 | 3:30 a 4:30 p. m. | Historias familiares | 1.0 | 40093 |  |
| 2 | 3 a 4 p. m. | El impacto del estrés en el desarrollo cerebral: cómo se desarrolla la resiliencia | 1.0 | 40096 |  |
| 2 | 4:15 a 5:15 p. m. | Mesa redonda con Dr. Cameron | 1.0 | 40097 |  |
| 3 | 3 a 4 p. m. | Entender la memoria funcional en la modalidad corporal-táctil | 1.0 | 40098 |  |
| 3 | 4:15 a 5:15 p. m. | Mesa redonda con Dr. Nicholas | 1.0 | 40099 |  |
| 4 | 3 a 4 p. m. | Cómo entrar en la zona: descubrir lo excepcional en cada uno de nosotros | 1.0 | 40100 |  |
| 4 | 4:15 a 5:15 p. m. | Mesa redonda con Dr. Paul Hart | 1.0 | 40101 |  |
| 5 | 3 a 3:45 p. m. | Habilidades de defensa familiar: cómo pasar al siguiente nivel | .75 | 40103 |  |
| 5 | 4 a 4:45 p. m. | Panel con jefes de familia de la NFADB | .75 | 40104 |  |
| 5 | 5 a 6 p. m. | Familias: cómo unirse internacionalmente | 1.0 |  |  |
| 6 | 3 a 4 p. m. | Transición de una intervención en la primera infancia a una educación especial en la primera infancia con un estudiante sordociego | 1.0 | 40107 |  |
| 6 | 4:15 a 5:15 p. m. | Educación de estudiantes sordociegos en el hemisferio occidental | 1.0 | 40108 |  |
| 7 | 3 a 4 p. m. | El impacto del cierre cognitivo en los estudiantes sordociegos | 1.0 | 40109 |  |
| 7 | 4:15 a 5:15 p. m. | Mesa redonda con Maurice Belote | 1.0 | 40110 |  |
| 8 | 2:15 a 4 p. m. | Ceremonia de premiación | 1.25 | 40111 |  |
| 8 | 4 a 4:15 p. m. | Celebrando nuestra historia y nuestros líderes | .25 | 40111 |  |
| 8 | 4:15 a 5:00 p. m. | ¿Hacia dónde vamos y quiénes nos guiarán hasta allí? | .75 | 40112 |  |

## Total de créditos de educación continua (CEU) para sesiones en vivo (no deben exceder 18.75):

## Sesiones asíncronas

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ponente/Sesión | CEU | ID de la sesión | Código |
| Dr. Eugene Bourquin – Viajeros sordociegos: cruce de calles y comunicación con personas no familiarizadas con la situación | 1.0 | 40137 |  |
| Flavia Daniela dos Santos Moreira – Programa de comunicación táctil alternativa para niños con discapacidades visuales y múltiples | 1.0 | 40113 |  |
| Mike Fagbemi – Estrategias previas a la vinculación laboral útiles para las personas sordociegas | 1.0 | 40114 |  |
| Sue Gawne y Allison Mail – Servicios de intervención temprana para niños sordociegos y sus familias en la Columbia Británica (Canadá) | 1.0 | 40115 |  |
| Carolina Gonzáles – Estrategias de orientación y movilidad (O&M) al trabajar con estudiantes con sordoceguera | 1.0 | 40138 |  |
| Julie Lemman y Sarah Steele – Respiración a través del aprendizaje remoto: para familias con estudiantes sordociegos y/o con discapacidades múltiples | 1.0 | 40116 |  |
| Julie Maier y Kayla Coburn – Construir relaciones positivas y de apoyo con los pares | 1.0 | 40117 |  |
| Marina McCormick – *Coaching* rápido: un método de consulta colaborativa eficaz | 1.0 | 40118 |  |
| Pamela Lattapiat Navarro y Oriana Donoso Araya – Realidad de los estudiantes sordociegos que estudian en escuelas comunes, con o sin programas de inclusión, en cuatro regiones de Chile | 1.0 | 40119 |  |
| Gloria Rodriguez-Gil - Proyecto Pixan: Una estrategia a 10 años para aumentar el acceso a una educación de calidad de niños con discapacidades múltiples y sordoceguera | .5 | 40120 |  |
| Erin Shadwick – A la carga: adaptación de las aulas para estudiantes con síndrome de CHARGE | 1.0 | 40121 |  |
| Theresa Tancock y Linda Mamer – Apoyo a niños y jóvenes con sordoceguera mediante plataformas virtuales: el lado positivo | 1.0 | 40122 |  |
| María Antonia Vázquez – La investigación como estrategia de trabajo y seguimiento en el desarrollo de proyectos educativos en América Latina | 1.0 | 40124 |  |
| Heather Withrow – Versatilidad a través del tacto | 1.0 | 40139 |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Total de créditos de educación continua (CEU) para presentaciones en vivo (no deben exceder 18.75):** |  |
| **Total de créditos de educación continua (CEU) para presentaciones asíncronas (no deben exceder 13.5):** |  |
| **Total de créditos de educación continua (CEU) para el Simposio (no deben exceder 32.25):** |  |